COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

RECUEIL DES ARRÊTS,
AVIS CONSULTATIFS ET ORDONNANCES

INDEX

1993

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

REPORTS OF JUDGMENTS,
ADVISORY OPINIONS AND ORDERS

INDEX

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

RECUEIL DES ARRÊTS,
AVIS CONSULTATIFS ET ORDONNANCES

INDEX

1993

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

REPORTS OF JUDGMENTS,
ADVISORY OPINIONS AND ORDERS

INDEX

ISSN 0074-4441
ISBN 92-1-070733-8

N° de vente:
Sales number **670**

INDEX FRANÇAIS[1]

A

Académie de droit international de La Haye:

Recueil des cours: 134, 216, 244.

Accès équitable:

Voir *Ressources halieutiques.*

Accord relatif à la délimitation du plateau continental entre le Danemark et la Norvège (8 décembre 1965):

Article premier: 48-49, 50.
Contexte: 50.
Interprétation: 50.
Préambule: 48-49, 50.

Acquiescement: 53.

Acte illicite: *434-435.*

Acte unilatéral:

Nécessité qu'un — d'une partie n'anticipe pas sur un arrêt de la Cour, au détriment du principe de l'égalité des parties: *376, 377, 379.*

Adage juridique:

Voir *Audi alteram partem; Judicium non debet essere illusorium; suum effectum habere debet; Lex vera, atque princeps, apta ad jubendum, et ad vetandum; Pacta sunt servanda; Presumptio juris tantum.*

Administration de la justice: *193, 224, 233, 235, 239.*

Application de l'équité: *239, 240, 245.*
Bonne —: *87.*
Distinction du droit et de l'équité: *234.*
Mission de la Cour: *240, 357, 366, 374.*
Système de la preuve selon le Statut et le Règlement et —: *357.*

Admission:

Conduite des parties équivalant à une — ou à un estoppel: *272.*

[1] Les chiffres en italique indiquent les références au texte d'opinions individuelles ou dissidentes ou de déclarations.

Agent:

Nomination: 320.

***Alabama* (Affaire de l'—):** *396.*

Analogie (Principe d'—): *155, 205, 226, 246, 276, 313, 387.*

Arbitrage international:

Voir Alabama *(Affaire de l'—)*; Armateurs norvégiens *(Affaire des —)*; Délimitation du plateau continental entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la République française (1977) *(Affaire de la —)*; Délimitation des espaces maritimes entre le Canada et la République française (1992) *(Affaire de la —)*; Délimitation de la frontière maritime Guinée/Guinée-Bissau (1985) *(Affaire de la —)*; Lac Lanoux *(Affaire du —)*; Orinoco Steamship Co. (1910) *(Affaire de l'—)*; *Sainte-Croix (Différend frontalier concernant la rivière —).*

Arbitraire: 47, 66, *115, 117, 165, 192, 193, 195, 216, 228.*

***Armateurs norvégiens* (Affaire des —):** *225.*

Assemblée générale des Nations Unies:

Fonctions: 19.
Relations entre l'— et le Conseil de sécurité: 19.
Relations entre l'— et la Cour: 19.
Résolution 24 (I) du 12 février 1946: 340.
Résolution 41/1 du 22 septembre 1992: 12, 13, 14.
Résolution 47/121 du 18 décembre 1992: *427, 438.*
Voir aussi *Charte des Nations Unies; Conseil de sécurité.*

***Audi alteram partem* (Règle):** *220.*

Australie (Commonwealth d'—):

Désistement par accord entre les Parties de l'instance introduite par Nauru: 322-323.
Requête introductive d'instance de Nauru contre l'— (19 mai 1989): 322.

Autorité de la chose jugée (Principe de l'—):

Effet relatif: *87*, 344, *398, 402, 403.*

Avis consultatif:

Demande d'— de l'Organisation mondiale de la Santé sur la question de la *Licéité de l'utilisation des armes nucléaires par un Etat dans un conflit armé*: 467-468.

B

Bonne foi: *111, 216, 217, 245, 247, 249, 252, 293, 459.*

Bosnie-Herzégovine:

Demande en indication de mesures conservatoires de la République de You-

goslavie (Serbie et Monténégro) contre la — dans l'instance introduite le 20 mars 1993 par la —: 332-334.
Demande en indication de mesures conservatoires (première demande) de la — dans l'instance introduite le 20 mars 1993 contre la République fédérative de Yougoslavie (Serbie et Monténégro): 7-8, 329-330.
Demande en indication de mesures conservatoires (seconde demande) de la — dans l'instance introduite le 20 mars 1993 contre la République fédérative de Yougoslavie (Serbie et Monténégro): 332-333.
Indépendance: *437*.
Question de la capacité d'agir dans les relations internationales du chef de l'Etat de la —: 11.
Requête introductive d'instance de la — contre la République fédérative de Yougoslavie (Serbie et Monténégro) (20 mars 1993): 3, 4, 9, 21, 29.
Voir aussi *Génocide; Intervention; Mesures conservatoires (Demande en indication de —); Preuve (Eléments de —); Yougoslavie (Serbie et Monténégro) (République fédérative de —)*.

C

Cartes: 47, 49, 51, 72, *92*, *184*, *270*.

Certezza del diritto: *87*.

Voir aussi *Sécurité juridique*.

Charge de la preuve:

Mesures conservatoires: *431*.
Voir aussi *Preuve (Eléments de —)*.

Charte des Nations Unies: 5, 19, 22, *241*, *242*, *301*, *366*, *370*, *377*, *379*, *389*, *390*, *391*, *403*, *404*, *406*, *436*, *439*.

Article 1: *241*.
Article 1: paragraphe 1: *391*.
paragraphe 3: 5, 327, *440*.
Article 2, paragraphe 1: 5, 327.
paragraphe 2: 5, 327.
paragraphe 3: 5, 327.
paragraphe 4: 5, 327.
Article 4: 13.
Article 24, paragraphe 1: 6, 328.
paragraphe 2: *440*.
Article 25: 18, *439*.
Article 33, paragraphe 1: 5, 327.
Article 34: *401*, *402*, *406*.
Article 35: *401*, *402*, *406*.
Article 51: 6, 327, 328, 345, *404*.
Article 55: 5, 327.
Article 56: 5, 327.
Article 93, paragraphe 1: 12.
Article 94: *366*, *375*, *383*, *397*, *401*.
Article 94, paragraphe 1: *383*, *402*, *403*.
paragraphe 2: *402*, *403*.

Article 103: *439*, *440*.
Chapitre VI: *403*, *404*.
Chapitre VII: 18, *403*, *404*, *406*, *436*, *439*.
Lettre et esprit de la —: *389*.
Préambule: *241*, *390*, *391*.
Travaux préparatoires: *402*.
Voir aussi *Assemblée générale des Nations Unies; Conseil de sécurité de l'Organisation des Nations Unies; Organisation des Nations Unies*.

Circonstance(s) pertinente(s):

Disparité de longueur des côtes en tant que —: 65-70, *171*, *272*.
Incidence de — dans une délimitation maritime: 44, 62, 63, 65, 66, *104*, *107*, *108*, *119*, *128*, *130*, *153*, *154*, *157*, *164*, *172*, *174*, *190*, *215*, *220*, *223*, *263*, *266*, *267*, *292*, *293*, *301*, *303*.
Notion: 62-63, 70, *121*, *127*, *128*, *147-149*, *189*, *235*, *245*, *261*, *267-273*, *301-302*.
Proportionnalité en tant que —: *172*.
Question de savoir si l'accès aux ressources halieutiques d'une zone de chevauchement constitue une —: *114*, *116*, *117*, *268*.
Rapports entre — et circonstance(s) spéciale(s): 44, 68, *88*, *107*, *108*, *109*, *110*, *111*, *147-149*, *189*, *235*, *273*, *301-303*, *305*.
Tendance à l'assimilation des — et des circonstance(s) spéciale(s): 62, *121*, *144*, *222*, *305*.
Voir aussi *Circonstance(s) spéciale(s); Délimitation maritime; Equidistance (Méthode ou principe de l'—); Ligne médiane; Longueur de côtes; Plateau continental*.

Circonstance(s) spéciale(s):

Combinaison de l'équidistance et de —: 56, 58, 60-61, *83*, *88*, *102*, *103*, *106*, *121*, *122*, *128*, *130*, *137*, *138*, *139*, *143*, *144*, *145*, *146*, *149*, *151*, *152*, *153*, *154*, *156*, *157*, *158*, *215*, *250*, *259*, *260*, *261*, *264*, *266*, *300*, *303*.
Disparité de longueur de côtes en tant que —: 66, 68, *123*, *159*, *175*, *180*, *188*, *190*, *305*, *306*.
Iles: *122-123*.
Incidence de — dans une délimitation maritime: 44, 49-50, 52, 54, 60, 61-62, 63, 70, *116-117*, *157*, *307*, *312*.
Notion: 62, *121-123*, *143*, *147-149*, *153*, *188-190*, *235*, *266-267*, *273*, *300*, *302*.
Question de savoir si Jan Mayen constitue une —: 64, *188*, *189-190*, *299-300*.
Question de savoir si les rapports entre Jan Mayen et le Groenland constituent une —: *189-190*.
Rapports entre — et circonstance(s) pertinente(s): *44*, *68*, *88*, *107*, *108*, *109*, *110*, *111*, *147-149*, *189*, *235*, *273*, *301-303*.
Tendance à l'assimilation des — et des circonstances pertinente(s): 62, *121*, *144*, *222*, *305*.
Voir aussi *Circonstance(s) pertinente(s); Délimitation maritime; Equidistance (Méthode ou principe de l'—); Ligne médiane; Longueur de côtes; Plateau continental*.

Codification:

Droit des traités: *440*.
Plateau continental: *102-103*, *112-113*, *122*, *135*, *137*, *139-143*, *154-156*, *163*.

Voir aussi *Commission du droit international ; Conférence des Nations Unies sur le droit de la mer (Première —, 1958) ; Conférence des Nations Unies sur le droit de la mer (Troisième —, 1973-1982) ; Convention de Vienne sur le droit des traités (1969) ; Convention de Vienne sur les relations consulaires (1963) ; Convention de Vienne sur les relations diplomatiques (1961) ; Convention des Nations Unies sur le droit de la mer (1982) ; Convention sur le plateau continental (Genève, 1958) ; Convention sur la mer territoriale et la zone contiguë (Genève, 1958)*.

Cohérence :

Voir *Sécurité juridique*.

Commission du droit international :

Mission : *294*.

Common law : *187, 188, 195, 220, 224, 225, 274, 275, 295, 296, 357, 395, 399*.

Compétence de la Cour : 22, 23, 316, 335, 349, *375, 392, 400, 410, 411, 413, 419, 457*.

Article IX de la convention pour la prévention et la répression du crime de génocide : 4, 14, 16, 18, 20, *26*, 326, 337, 338, 342, 344, 345, 346, *353-355, 412, 413, 417, 418, 419, 420, 432, 433, 447, 453*.

Base générale de la — : *412-413*.

Bases supplémentaires de — : 9, 16, 17, 18, 338-341, *413, 414-415, 416, 418, 464*.

Compétence de la compétence : *396*.

Condition *ratione temporis* : 16.

Exceptions à la — : *354, 419*.

Exigence absolue d'une preuve claire du consentement à la — : *355*.

Fondement consensuel de la — : *200, 203, 204, 209-210, 353-355, 395, 412, 416, 420, 421*.

Fondement *prima facie* : 11-12, 14, 18, 337-342, 344, 346, *351, 396, 399, 414, 421, 453, 455, 458, 459, 460, 464*.

Forum prorogatum : 114, 341-342, *353-355, 412-413, 416-421, 418, 419, 432, 446, 447*.

Impossibilité pour un demandeur de modifier une requête ou une demande de mesures conservatoires pour s'octroyer un droit d'invoquer des bases supplémentaires de compétence non mentionnées dans la requête : 338.

Mesures conservatoires : 11, 19, 335, *360, 367, 373, 375, 379, 388, 395, 396, 400, 410-411, 453, 455, 457-458*.

Notification d'un compromis : *112, 113, 114, 209, 210*.

Possibilité de porter à l'attention de la Cour un motif de compétence non spécifié dans la requête, si le demandeur en a exprimé l'intention, à condition que le différend porté devant la Cour ne se trouve pas transformé en un autre différend : 338-339.

Question de savoir si, pour un différend déterminé, la délimitation d'espaces maritimes entre dans la — : 56, *91, 102, 114, 203*.

Récusation de la — : *420*.

Traité entre les Puissances alliées et associées et le Royaume des Serbes, Croates et Slovènes (Saint-Germain-en-Laye, 10 septembre 1919) : 339-340, *414-415*.

Voir aussi *Consentement ; Déclaration d'acceptation de la juridiction obligatoire de la Cour ; Exception préliminaire*.

Compétence pénale d'un Etat: *443*.

Compétence territoriale:

Contrôle territorial exclusif de l'Etat à l'intérieur de ses frontières et choix des modes de preuve: *424*.

Comportement d'un Etat:

Application de la ligne médiane pour la délimitation du plateau continental et des zones de pêche: 48, 53, 55, 56, *304*.
Elément constitutif d'un estoppel: *246*.
Facteur pertinent pour le choix d'une méthode appropriée de délimitation maritime lorsque le — a indiqué une méthode particulière comme de nature à produire un résultat équitable: 75.
Mesures conservatoires: 329-333, 342-350, *351-352*, *355*, *365-368*, *384-386*, *388-389*, *394*, *397-406*, *411-412*, *433*, *450-451*, *456*, *461-465*.
Situation de la Bosnie-Herzégovine à un moment donné, où aucune réparation ne pouvait effacer les conséquences d'un — que la Cour pourrait juger avoir été contraire au droit international: 349.
Volonté de ne pas aggraver un différend: 75.
Voir aussi *Acte illicite; Admission; Consentement; Coopération (Obligation de —); Déclaration; Estoppel; Génocide; Intervention; Mesures conservatoires (Demande en indication de —); Pratique des Etats; Preuve (Eléments de —); Silence*.

Compromis entre la Hongrie et la Slovaquie visant à soumettre à la Cour internationale de Justice le différend qui les oppose au sujet de la construction et du fonctionnement du système de barrage de Gabčíkovo-Nagymaros, signé et ratifié à Bruxelles respectivement le 7 avril 1993 et le 28 juin 1993: 319-320.

Conférence des Nations Unies sur le droit de la mer (Première —, 1958): 62, *92*, *93*, *94*, *97*, *102-103*, *113*, *122*, *123*, *141*, *149*, *153*, *155*, *156*, 198, *266*, *298*.

Conférence des Nations Unies sur le droit de la mer (Troisième —, 1973-1982): 38, 55, 62, 69, *87*, *88*, *90*, *94*, *95*, *98*, *99*, *106*, *107*, *108*, *109*, *110*, *125*, *128*, *242*, *258*, *259*, *261*, *265*, *278*, *287*, *298*, *311*.

Conférence des Nations Unies sur l'organisation internationale (San Francisco, 1945): *241*.

Conscience humaine: 23, 348, *370*, *422*.

Voir aussi *Génocide; Loi morale*.

Conseil de sécurité de l'Organisation des Nations Unies:

Fonctions: 19.
Fonctions spéciales résultant des décisions de la Cour en vertu du paragraphe 2 de l'article 94 de la Charte et du paragraphe 2 de l'article 41 du Statut: *402*.
Portée juridique d'une résolution du — agissant en vertu du chapitre VII de la Charte: *436-442*.
Question de l'opposabilité au — d'une norme de *jus cogens*: *440*, *441*, *447*.
Question de la situation d'Etats tiers vis-à-vis d'une disposition d'une résolution du — en conflit avec une norme de *jus cogens*: *442*.

Relations entre le — et l'Assemblée générale: 19.
Relations entre le — et la Cour: 19, *402-406*.
Résolution 713 (1991): 6, 327, 328, 345, *436*, *437*, *439*, *441*, *442*, *447*.
Résolution 752 (1992): *426*.
Résolution 757 (1992): 12.
Résolution 777 (1992): 12, *437*, *438*.
Résolution 780 (1992): *351*.
Résolution 808 (1993): 348, *404*.
Résolution 819 (1993): 348, *392*, *404*.
Résolution 820 (1993): *429*.
Résolution 827 (1993): 348.
Résolution 859 (1993): 348, *404*, *451*.

Consentement:

Absence de nécessité du — d'un Etat vis-à-vis d'une décision prise par le Conseil de sécurité en vertu du chapitre VII: *439*.
Caractère nul et non avenu d'une acquisition de territoire d'un Etat par le recours à la force, sans le — de cet Etat: *434-435*.
Comportement d'une partie ne valant pas —: *419*.
Décision du Conseil de sécurité faisant l'objet du — d'un Etat: *406*.
Exigence absolue d'une preuve claire du — en cas de *forum prorogatum*: *355*.
Nécessité du — des parties pour qu'une décision *ex æquo et bono* soit rendue: *113*.
Vice du —: *109*.
Voir aussi *Compétence de la Cour*.

Constat judiciaire:

Voir *Preuve (Eléments de —)*.

Contexte:

Voir *Interprétation*.

Contrainte: *109*.

Contre-mesure: *421*.

Convention de Vienne sur la succession d'Etats en matière de traités (1978): 16.

Convention de Vienne sur le droit des traités (1969): *134*.

Article 7: 11.
Article 53: *440*.

Convention de Vienne sur les relations consulaires (1963): *400*, *401*.

Convention de Vienne sur les relations diplomatiques (1961): *400*, *401*.

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer (1982): 59, 73, *84*, *92*, *95*, *96*, *99*, *101*, *105*, *106*, *108*, *110*, *111*, *112*, *131*, *132*, *134*, *135*, *163*, *166*, *203*, *257*, *260*, *265*, *270*, *282*, *286*, *288*, *298*.

Article 55: 59.

Article 56, paragraphe 3: *110, 287.*
Article 58, paragraphe 1: *132.*
Article 74: *106-108, 109, 111, 113, 151, 224, 234, 259, 265, 282, 287.*
Article 74, paragraphe 1: 59, *222.*
Article 76: *134, 135.*
Article 83: *106-108, 109, 111, 113, 132, 183, 224, 234, 259, 265, 283, 287.*
Article 83, paragraphe 1: 59, *151, 222.*
Article 101, paragraphe 1: *84.*
paragraphe 2: *84.*
Article 121: *126, 269, 291, 299.*
Article 121, paragraphe 3: 73, 65, *84.*
paragraphe 2: *84.*
Article 287: *132.*
Article 308, paragraphe 1: *84.*
Article 311: *132.*
Annexe V: *113.*
Entrée en vigueur: 59, *84, 131.*
Equité dans la —: *260-261.*
Travaux préparatoires: 62, 69, *88, 95, 100, 101, 102-103, 106-108, 110, 128.*

Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide (9 décembre 1948): 4, 9, 15, 18, 19, 23, 24, 325, 332, 333, 334, 336, 341, 342, 346, 347, 348, *351, 352, 353, 354, 389, 391, 393, 412, 418, 419, 421, 432, 434, 440, 442, 444, 445, 446, 447, 450, 453, 454, 455, 460, 461, 462, 464.*

Article premier: 4, 22, 326, 332, 347, *404, 405, 435, 442, 443, 444, 446.*
Article II: 4, 20, 326, 345, *418, 431, 432, 433, 434, 447, 460.*
Article III: 4, 14, 16, 21, 22, 326, 338, *363, 405, 413, 433, 442, 443, 453.*
Article IV: 4, 326.
Article V: 4, 326.
Article VII: *443.*
Article VIII: 22, *443.*
Article IX: 4, 14, 16, 18, 20, *26,* 326, 337, 338, 342, 344, 345, 346, *353-355, 405, 412, 413, 417, 418, 419, 420, 432, 433, 443, 447, 453, 464.*
Article XI: 16.
Article XIII: 16.
Champ d'application: 19, 20, 341, *417, 419, 420, 421, 443, 444, 446, 447, 453, 454, 455.*
Compétence de la Cour: 4, 14, 16, 18, 20, *26,* 201, 326, 337, 338, 342, 344, 345, 346, *353-355, 405, 412, 413, 417, 418, 419, 420, 432, 433, 447, 453, 464.*
Définition du génocide: 4, 20, 23, 326, 345, 347, *405, 417, 418, 431-432, 434, 443, 460.*
Dépositaire de la —: 15.
Droits conférés par la —: 344.
Etats parties à la —: 9, 14, 15, 16, 22, 345, *442, 445, 453, 461.*
Législation interne en vue de l'application de la —: *443.*.
Portée: 344, *443.*

Convention sur la mer territoriale et la zone contiguë (Genève, 1958):

Article 12: 62, *282.*

Convention sur le plateau continental (Genève, 1958): 38, 48, 50, 52, 54,56, 57, 58, 61, 62, 64, 66, 67, 68, 70, *97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 105, 108, 111,*

118, 120, 121, 122, 123, 124, 127, 128, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 140, 145, 146, 147, 149, 151, 154, 155, 156, 158, 189, 190, 200, 203, 215, 224, 249, 257, 258, 259, 265, 267, 282, 283, 288, 289, 292, 298, 299, 303, 304, 305.

Article 1: 50, *135.*
Article 2: *135, 161, 291.*
Article 2, paragraphe 1: *294.*
paragraphe 2: *294.*
Article 6: 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 66, 67, *102, 103, 105, 108, 123, 124, 127, 132, 133, 134, 135, 136, 138, 140, 142, 144, 145, 146, 147, 148, 152, 153, 156, 157, 161, 189, 190, 222, 235, 259, 260, 264, 265, 266, 288, 298, 299, 302, 303, 305, 306, 307.*
Article 6, paragraphe 1: 51, 62, 69, *121, 130, 132, 137, 138, 144, 147, 148, 149, 157, 159, 175, 176, 182, 273, 282, 292, 301, 302, 303.*
paragraphe 2: 62, *138, 153.*
Applicabilité: 58, *304.*
Droit de la délimitation maritime dans la —: 48, *102-106, 131-159.*
Equité dans la —: *259-260.*
Parties à la —: *288, 289.*
Travaux préparatoires: *101, 102-103, 121, 122, 123, 143, 148-149, 154-157.*

Conventions de Genève du 12 août 1949 pour la protection des victimes de la guerre: 10, 331, *412, 416, 417, 447.*

Protocole additionnel I de 1977: 4, 326, 341, *413, 420.*
Voir aussi *Droit international humanitaire.*

Coopération (Obligation de —): *208-209.*

Côtes:

Voir *Longueur de côtes.*

Côtes qui se font face:

Application du principe de la ligne médiane: *124, 126, 154, 178, 181, 306.*
Délimitation du plateau continental de côtes qui se font face: 59-62.
Effets de la disparité de la longueur des — dans une délimitation maritime: *120, 126.*

Cour internationale de Justice:

Caractère judiciaire: *193.*
Compétence de la compétence: *396.*
Déclaration de la —: *144, 172, 188, 191, 207, 209, 222, 297, 300.*
Impartialité: *408.*
Mission judiciaire de la —: 19, 22, *196, 203, 205, 206, 208, 209, 240, 283, 375, 396, 400, 403, 459.*
Nature de la mission confiée à la — par des parties: 56, *102, 112, 114, 207, 209.*
Organe judiciaire principal de l'Organisation des Nations Unies: 17, *364, 367, 378, 391, 425, 439.*
Relations entre la — et l'Assemblée générale: 19.
Relations entre la — et le Conseil de sécurité: 19, *402-406.*

Représentation des grandes formes de civilisation et des principaux systèmes juridiques du monde: *273*.
Rôle joué par la — dans le développement du droit: *136*.
Voir aussi *Administration de la justice; Autorité de la chose jugée; Compétence de la Cour; Déclaration d'acceptation de la juridiction obligatoire de la Cour; Désistement; Dictum; Exception préliminaire; Fonction judiciaire de la Cour internationale de Justice; Greffier de la Cour internationale de Justice; Juge* ad hoc*; Juge de la nationalité d'un Etat; Jugement avant dire droit; Jugement déclaratoire; Jugement provisionnel; Jurisprudence de la Cour internationale de Justice; Mesures conservatoires (Demande en indication de —); Pouvoir discrétionnaire de la Cour internationale de Justice; Observations écrites présentées à la Cour; Pouvoir réglementaire de la Cour internationale de Justice; Procédure écrite; Procédure orale; Questions posées par les membres de la Cour; Règlement de la Cour internationale de Justice; Renseignements pris auprès des parties; Rôle de la Cour internationale de Justice.*

Cour permanente de Justice internationale: 240, 284, 339, 340, *356*, *365*, *366*, *370*, *377*, *378*, *379*, *381*, *385*, *386*, *387*, *391*, *398*, *411*, *414*, *415*, *451*.

D

Danemark (Royaume du —):

Requête introductive d'instance du — contre le Royaume de Norvège (16 août 1988): 41.

Déclaration: 51, 56, *92*, *94*, *107*, *113*, *122*, *215*.

Cour internationale de Justice: *144*, *145*, *160*, *172*, *188*, *191*, *207*, *209*, *222*, *297*, *300*.
Juridiction: *178*.
Portée d'une — au cours d'une conférence diplomatique en vue de l'adoption d'une convention multilatérale: 56, *88*.
Voir aussi *Comportement d'un Etat*.

Déclaration d'acceptation de la juridiction obligatoire de la Cour:

Compétence de la Cour: 41, *112*, *114*, *203*, *204*, *209-210*, *284*, *412*.

Déclaration universelle des droits de l'homme (1948): 20, 343.

Article 1: 4-5, 326.
Article 2: 4-5, 326.
Article 3: 4-5, 326.
Article 4: 4-5, 326.
Article 5: 4-5, 326.
Article 6: 4-5, 326.
Article 7: 4-5, 326.
Article 8: 4-5, 326.
Article 9: 4-5, 326.
Article 10: 4-5, 326.
Article 11: 4-5, 326.
Article 12: 4-5, 326.

Article 13: 4-5, 326.
Article 15: 4-5, 326.
Article 16: 4-5, 326.
Article 17: 4-5, 326.
Article 18: 4-5, 326.
Article 19: 4-5, 326.
Article 20: 4-5, 326.
Article 21: 4-5, 326.
Article 22: 4-5, 326.
Article 23: 4-5, 326.
Article 25: 4-5, 326.
Article 26: 4-5, 326.
Article 28: 4-5, 326.

Délai de procédure:

Voir *Fixation de délais de procédure.*

***Délimitation de la frontière maritime Guinée/Guinée-Bissau (1985)* (Affaire de la —):** *201, 230, 257, 266, 298, 307, 308.*

***Délimitation des zones maritimes entre le Canada et la République française (1992)* (Affaire de la —):** *131, 132, 133, 146-147, 171, 200, 307, 308.*

***Délimitation du plateau continental entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la République française (1977)* (Affaire de la —):** 58, 60-61, 62, 63, 67, *131, 132, 133, 134, 136, 142, 145-146, 156, 165, 171, 180, 181, 189, 230, 248, 259, 260, 263, 265-267, 268, 273.*

Délimitation maritime:

Application de principes équitables: *149-151, 292-298.*
Caractère non pertinent de l'inégalité de ressources économiques aux fins d'une —: 73-74, *115, 269-270, 310-311.*
Considérations de sécurité et —: 74-75.
Démarcation et —: *207-208.*
Détermination d'une ligne équitable: *191-197.*
Doctrine de la part juste et équitable: *118-120, 247, 298.*
Droit de la — en matière de plateau continental: *130-159.*
Effet de glaces en matière de —: 44, *118, 220, 246, 254, 271, 298.*
Equité et —: 65-69, *219-273.*
Etats limitrophes ou dont les côtes se font face: *102.*
Justification judiciaire d'une —: *202-210.*
Historique du droit de la —: *102, 110.*
Mission susceptible d'être conférée à la Cour dans une affaire de —: 56, *102-114, 116, 202, 247, 282-285.*
Nature: 66-67.
Opération juridico-politique, qui ne doit pas nécessairement suivre le tracé d'une frontière naturelle, là où il en apparaît une: *164.*
Principe de division par parts égales: *175-190.*
Principes et règles du droit international applicables à une —: *164, 292-298.*
Question de savoir si, pour un différend déterminé, la compétence de la Cour s'étend à la —: 56, *91, 102, 114, 282.*
Résultat équitable, but de toute —: 69.

Rôle d'une tierce partie dans une —: *111*.
Titre et —: *47*, *48*, 64, 69, 74, *92*, *100-101*, *109*, *110*, *112*, *113*, *125*, *126*, *127*, *160*, *161*, *164*, *174*, *269*, *289-292*, *304*, *307*.
Tracé d'une ligne unique de — ou de deux: 56, 57, 62, *91*, *109-110*, *114-115*, *116-117*, *281*, *285-289*, *304*.
Voir aussi *Circonstance(s) pertinente(s)*; *Circonstance(s) spéciale(s)*; *Côtes qui se font face*; *Dictum*; *Distance (Critère de —)*; *Droit de la mer*; *Equidistance (Méthode ou principe de l'—)*; *Féroé (Iles)*; *Ile*; *Ilot*; *Justice distributive*; *Ligne médiane*; *Ligne unique de délimitation maritime*; *Longueur de côtes*; *Non-empiétement (Principe de —)*; *Plateau continental*; *Principes équitables*; *Proclamation Truman (28 septembre 1945)*; *Proportionnalité (Principe de —)*; *Résultat équitable*; *Rocher*; *Solution équitable*; *Zone de chevauchement des revendications en l'affaire de la* Délimitation maritime dans la région située entre le Groenland et Jan Mayen (Danemark c. Norvège); *Zone de chevauchement des titres potentiels en l'affaire de la* Délimitation maritime dans la région située entre le Groenland et Jan Mayen (Danemark c. Norvège); *Zone économique exclusive*; *Zone de pêche*.

Délimitation terrestre:

Justification judiciaire d'une —: *202-210*.

Demi-effet (Méthode du —):

Voir *Ile*.

Déraisonnable: *282*.

Voir aussi *Raisonnable*.

Désistement:

Accord entre les parties: 323.

Dictum: *152*, *166*, *232*, *385*, *435*.

Principe de la division par part égales par une ligne médiane: *179*.

Différend d'ordre juridique:

Absence d'obligation pour une partie à un — de transposer pour le règlement de ce — une solution particulière qu'elle a adoptée dans un contexte différent: 76.

Disparité de longueur des côtes:

Voir *Longueur des côtes*.

Disproportion:

Voir *Proportionnalité (Principe de —)*.

Distance (Critère de —): 66, *99*, *106*, *135*, *166-168*, *289*.

Voir aussi *Plateau continental*.

Division par parts égales:

Voir *Délimitation maritime*.

Doctrine: *109, 110, 118, 133, 141, 153, 156-157, 217, 221, 226, 228, 233, 239, 244, 257, 258, 263, 264, 283, 291, 294, 374.*

Documents de la conférence des Nations sur l'organisation internationale (San Francisco, 1945): *241.*

Droit africain: *276, 277.*

Droit chinois: *274.*

Droit de la mer: *88, 91, 92, 94, 102, 106, 109, 211, 214, 215, 216, 217, 224, 225, 230, 236, 238, 239, 242, 256, 257, 258, 273, 274, 277, 278, 279, 288, 289, 303, 312.*

Evolution: *312.*

Voir aussi Armateurs norvégiens *(Affaire des —); Circonstance(s) pertinente(s); Circonstance(s) spéciale(s); Conférence des Nations Unies sur le droit de la mer (Première —, 1958); Conférence des Nations Unies sur le droit de la mer (Troisième —, 1973-1982); Convention sur la mer territoriale et la zone contiguë (Genève, 1958); Convention sur le plateau continental (Genève, 1958); Convention des Nations Unies sur le droit de la mer (1982); Côtes qui se font face;* Délimitation de la frontière maritime Guinée/Guinée-Bissau (1985) *(Affaire de la —);* Délimitation des zones maritimes entre le Canada et la France (1992) *(Affaire de la —);* Délimitation du plateau continental entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la République française (1977) *(Affaire de la —); Distance (Critère de —); Equidistance (Méthode ou principe de —); Equité; Façade côtière; Féroé (Iles); Fosse norvégienne; Glaces; Groenland; Ile; Ile aux Ours; Ilot; Justice distributive; Laisse de basse mer; Léger saillant de la côte; Ligne de base; Ligne médiane; Ligne unique de délimitation maritime; Longueur de côtes; Mer territoriale;* Orinoco Steamship Co. (1910) *(Affaire de l'—); Plateau continental; Proportionnalité (Principe de —); Proclamation Truman (28 septembre 1945); Ressources économiques; Ressources halieutiques; Résultat équitable; Rocher; Solution équitable; Spitzberg; Zone contiguë; Zone économique exclusive; Zone de pêche; Zone de chevauchement des revendications en l'affaire de la* Délimitation maritime dans la région située entre le Groenland et Jan Mayen (Danemark c. Norvège)*; Zone de chevauchement des titres potentiels en l'affaire de la* Délimitation maritime dans la région située entre le Groenland et Jan Mayen (Danemark c. Norvège).

Droit des Indiens d'Amérique: *276, 277.*

Droit du Pacifique: *276, 277.*

Droit hindou: *274, 275, 378.*

Droit international: 4, 7, 15, 21, 38, 44, 57, 58, 59, 61, 62, 63, 66, 68, 69, 70, 74, 77, 78, *91, 92, 93, 98, 100, 102, 107, 109, 110, 111, 112, 113, 118, 120, 121, 123, 127, 128, 135, 136, 137, 138, 145, 150, 151, 153, 154, 156, 158, 164, 168, 169, 170, 172, 187, 189, 190, 191, 193, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 222, 224, 225, 226, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 246, 248, 249, 250, 251, 252, 255, 256,*

258, 260, 261, 263, 264, 266, 273, 274, 276, 277, 278, 280, 282, 283, 284, 288, 289, 290, 292, 293, 294, 295, 296, 298, 303, 306, 307, 308, 310, 313, 326, 329, 345, 349, *374, 375, 377, 378, 387, 388, 389, 390, 391, 396, 412, 424, 434, 435, 437, 440.*

Voir aussi *Droit international conventionnel; Droit international coutumier; Droit international général; Droit international humanitaire; Terminologie du droit international.*

Droit international conventionnel: *136, 215, 246, 292,* 316, 341, *413, 420, 440.*

Droit international coutumier: 4, 5, 6, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 68, 69, 70, *95, 99, 106, 108, 118, 121, 127, 130, 131, 134, 135, 137, 138, 144, 145, 147, 148, 149, 151, 154, 189, 198, 204, 215, 218, 222, 235, 242, 246, 261, 263, 264, 267, 273, 282, 284, 287, 288, 289, 292, 295, 298, 301, 303, 305, 307, 308, 310,* 326, 327, 328, 341, *412, 413, 414, 420, 440.*

Droit international général: 5, 62, *136, 158, 190, 200, 245, 293, 301, 302, 303,* 326, 327, *396, 406, 463.*

Droit international humanitaire: 4, 326, 341, 348, *393, 404, 405, 413, 420.*

Voir aussi *Conventions de Genève du 12 août 1949 pour la protection des victimes de la guerre; Règlement de La Haye de 1907 concernant les lois et coutumes de la guerre sur terre.*

Droit interne: 55, *196, 205, 225, 237, 251, 252, 285, 375.*

Equité en —: *196.*
Jugement provisionnel en —: *355-356.*
Législation nationale: 44, 46, 50, 53, 54, 55, *92, 95, 98, 231, 311, 443-444.*
Système de la preuve en —: *357-358.*
Voir aussi *Common law; Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide (9 décembre 1948); Système juridique.*

Droit intertemporel:

Plateau continental: *99-100, 110, 133-135.*

Droit musulman: *274, 275, 276.*

Droit romain: *224-227, 274, 378.*

Droit soviétique: *274, 378.*

Droits acquis: *294.*

Droits de l'homme:

Voir *Déclaration universelle des droits de l'homme (1948); Génocide.*

E

Eclectisme: *195, 403.*

Effet relatif de la chose jugée (Principe de l'—):

Voir *Autorité de la chose jugée.*

Effet utile (Principe de l'—): *376, 379, 397.*

Egalité des parties (Principe de l'—):

Administration des preuves et —: *359.*
Délimitation maritime et —: 66.
Fixation de délais de procédure et —: 470-471.
Incidence de la présentation d'observations avant et pendant la procédure sur le déroulement ordonné de la procédure devant la Cour et le respect du —: 336-337.
Nécessité qu'un acte unilatéral d'une partie n'anticipe pas sur un arrêt de la Cour, au détriment du —: *376, 377, 379.*
Système de la preuve selon le Statut et le Règlement et —: *357.*

Equidistance (Méthode ou principe d'—):

Cas dans lesquels l'application de l'— peut être obligatoire: *144-147.*
Effet partiel attribué à des îles en matière d'—: *270-271.*
Equité de l'— pour la délimitation des juridictions maritimes d'Etats dont les côtes se font face: 60.
Portée de l'—: *151-156, 157-159, 263-266.*
Question de savoir si l'— est un principe de droit international ou une méthode technique: *136-138, 157.*
Règle combinant — et circonstance(s) pertinente(s): *104.*
Règle combinant — et circonstance(s) spéciale(s): 52, 54, 56, 58, 60-61, 62, *88, 103, 121, 128, 130, 138-144, 146, 147, 148, 156, 157, 159, 259, 299, 302, 306.*
Voir aussi *Circonstance(s) pertinente(s); Circonstance(s) spéciale(s); Côtes qui se font face; Délimitation maritime; Equité; Ligne médiane; Ligne unique de délimitation maritime; Longueur de côtes; Opposabilité; Plateau continental.*

Equitable:

Voir *Equité; Principes équitables; Résultat équitable; Solution équitable.*

Equité:

Catégories d'équité: *226-234.*
Concept d'—: *187-188, 191-195, 216-217, 244, 255, 256, 295-298.*
Décision *ex aequo et bono*: *91, 111-114, 119.*
Délimitation maritime et —: 63, 67, 70, *191-197,* 219-273.
Méthodes équitables: *187, 215, 219-220, 221, 222, 223, 230, 243, 250, 252, 254.*
Modes d'application de l'—: *247-258.*
Nécessité de cohérence et d'une certaine prévisibilité dans l'application de l'—: 64, *118, 193, 233, 256, 257.*
Place de l'— dans le droit international: *234-242.*
Principes applicables: 58, 62, 63, 67, *104, 106, 107, 108, 128, 130, 144, 147, 149, 151, 153, 154, 157, 168, 169, 170, 172, 181, 192, 193, 194, 195, 200, 207, 214, 215, 217, 219, 222, 223, 227, 230, 233, 238, 239, 242, 245, 246, 247, 250, 252, 256, 258, 260, 261, 262, 264, 266, 267, 272, 277, 278, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 301, 302, 303, 312.*
Principes équitables: *219-220.*
Procédures équitables: 63, *215, 219, 220-221, 230, 236, 252, 253, 254, 268, 297.*

Recours à l'— à priori et à posteriori: *243-244*.
Résultats équitables et —: *222-224*.
Rôle de l'— dans les grands systèmes de droit: *224-226*, *273-278*.
Utilisations de l'—: *245-247*.
Voir aussi *Consentement; Principes équitables; Ressources halieutiques; Résultat équitable*.

Estoppel: *226*, *245*, *464*.

Comportement des parties équivalant à un — ou à une admission: *246*, *272*.

Etat(s) tiers:

Effets des revendications d'un — dans la délimitation des juridictions maritimes de deux Etats: 68.
Non-obligation pour des — de reconnaître et respecter des droits protégés par des mesures conservatoires: 344.
Situation d'— vis-à-vis d'une disposition d'une résolution du Conseil de sécurité en conflit avec une norme de *jus cogens*: *442*.
Voir aussi *Autorité de la chose jugée (Principe de l'—); Délimitation maritime*.

Etats-Unis d'Amérique:

Requête introductive d'instance de la République islamique d'Iran contre les — (2 novembre 1992): 35.

***Ex aequo et bono* (Décision —):**

Voir *Consentement; Equité*.

Exception préliminaire: 316.

F

Façade côtière: *104*.

Faits:

Voir *Fonction judiciaire; Preuve (Eléments de —)*.

Féroé (Iles): 71, *312*.

Délimitation maritime entre la Norvège et les —: 51, 55, 76.

Fixation de délais de procédure: 30, 32, 35, 41, 316-317, 320, 468, 470.

Principe de l'égalité des parties et —: 470-471.
Voir aussi *Report de délais de procédure*.

Fonction judiciaire: *192*, *195*, *196*, *231*, *250*, *252*, *376*, *384*, *387*, *457*.

Fonction judiciaire de la Cour internationale de Justice: *128*, *205*, *206*, *283*, *366*, *370*, *384*, *399*, *400*, *403*, *405*, *406*, *459*.

Forces de maintien de la paix des Nations Unies en Bosnie-Herzégovine: 333, *446*, *448*.

Formalisme:

Voir *Forme*.

Forme:

Portée des considérations de — devant la Cour: *285*, *424*.

FORPRONU:

Voir *Forces de maintien de la paix des Nations Unies en Bosnie-Herzégovine*.

Forum prorogatum:

Voir *Compétence de la Cour*.

Fosse norvégienne: 50, *103*, *104*, *162*, *163*.

Frontière naturelle: *164*.

G

Génocide:

Actes assimilables à des actes de —: 4, 20, 21, 326, 343, *371*, *417*, *447*, *454*.
Actes de —: 4, 8, 10, 20, 21, 22, 23, *26*, *27*, 326, 329, 331, 332, 333, 343, 344, 345, 346, 347, *354*, *355*, *360-364*, *371*, *393*, *394*, *403*, *405*, *413*, *416*, *417*, *421*, *428*, *430*, *431*, *432*, *433*, *435*, *436*, *438*, *440*, *441*, *442*, *443*, *445*, *446*, *447*, *449*, *450*, *451*, *452*, *454*, *456*, *460*, *462*, *463*, *465*.
Définition: 4, 20, 23, 326, 345, 347, *405*, *417*, *418*, *431-432*, *434*, *443*, *460*.
Obligation de prévention d'un —: 22, 24, *26*, 332, 333, 334, 336, 342, 343, 346, 347, 348, 349, *351*, *393*, *394*, *422*, *433*, *435-448*, *450-451*, *461-465*.
Obligation de répression d'un —: 22, 24, 333, 337, 347, *351*, *394*, *433*, *442*, *443*, *444*.
Question de la responsabilité d'un Etat: 14, 16, 21, 22, *27*, 338, 347, *361-365*, *383*, *405*, *410*, *413*, *426-431*, *433*, *443*, *445*, *449-453*.
Question de savoir si la partition, le démembrement, l'annexion ou l'absorption d'un Etat souverain constitue un acte de —: 345-346.
Question de savoir si une politique de «purification ethnique» constitue un —: 6, 8, 10, 328, 330, 331, 348, *363*, *372*, *393*, *404*, *417*, *431*, *432*, *436*, *438*, *441*, *447*, *463*.
Voir aussi *Jus cogens*.

Glaces:

Effet des — dérivantes sur l'accès aux ressources halieutiques: 44, 72-73, *120*.
Effet de — en matière de délimitation maritime: 44, *118*, *220*, *246*, *254*, *271*, *298*.

Gouvernement des juges: *193*.

Greffier de la Cour internationale de Justice:

Communication aux parties: 9, 334.
Notification du dépôt d'une demande en indication de mesures conservatoires à l'autre partie: 9, 333.

Notification du dépôt d'une requête aux Etats, autres que les parties en litige, qui apparaissent comme étant parties à une convention: 9.
Transmission à une partie d'une demande de l'autre partie afférente à la fixation d'un délai de procédure: 35.
Transmission de copies d'une requête introductive d'instance au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, aux Membres des Nations Unies et aux autres Etats admis à ester devant la Cour: 9, 41.
Transmission d'une copie certifiée conforme d'une requête à l'autre partie: 9, 41.

Groenland: *85.*

H

Hongrie (République de —):

Compromis entre la — et la République slovaque portant devant la Cour l'affaire relative au projet Gabčikovo-Nagymaros: 319-320.

I

Ile:

Effet partiel d'une —: 74.
Demi-effet d'une —: *271.*
Distinction entre — et rocher: *84.*
Plein effet d'une —: *270.*
Question de savoir si Jan Mayen constitue une — ou un rocher: *126, 299-300.*
Question de savoir si une — constitue une circonstance spéciale: *122-123.*
Voir aussi *Délimitation maritime; Ilot; Rocher.*

Ile aux Ours: 75, 76 *313.*

Ilot:

Non-considération d'un — aux fins du tracé d'une ligne médiane: *123, 124, 177, 178.*

Imputabilité:

Voir *Mesures conservatoires (Demande en indication de —); Responsabilité internationale.*

Institut de droit international:

Annuaire: 366.

Interprétation: *132, 133.*

But et objet d'une clause ou d'un acte: 50.
Contexte: 50.
Droit intertemporel: *133-135.*
Intention: 50, 51.

Pratique ultérieure: 51.
Principes d'— des traités: *136*, *143*, *158*.
Question de l'— d'une règle et de son exception: *143-144*.
Sens naturel et ordinaire: 49, *399*, *444*.
Voir aussi *Effet utile (Principe de l'—)*; *Travaux préparatoires*.

Intervention:

Question de savoir si la Yougoslavie (Serbie et Monténégro) intervenait dans les opérations militaires des Serbes bosniaques: *361-365*, *426-431*, *449-450*.

Iran (République islamique d'—):

Requête introductive d'instance de l'— contre les Etats-Unis d'Amérique (2 novembre 1992): 35.

J

***Judicium non debet essere illusorium; suum effectum habere debet* (Adage):** *406*.

Juge *ad hoc*:

Désignation: 41, 335.
Impartialité: *409*.
Institution: *409*.
Mission: *409*.

Juge de la nationalité d'un Etat: 41, 335, *409*.

Jugement avant dire droit:

Voir *Jugement provisionnel*.

Jugement déclaratoire: 56, 63, 68, 78, *280*, *281*, *282*, *284*, *405*.

Jugement provisionnel: *358*, *384*, *395*, *397*.

Administration de la preuve dans le cadre d'un — en droit interne: *358*.
But d'un —: *356*.
Différence de nature entre — et indication de mesures conservatoires: 21, *355-356*.
Droit interne: *356*.
Incompatibilité d'un — avec le Statut et le Règlement: *356*.
Pouvoir discrétionnaire de rendre un —: *395*.

Jurisprudence de la Cour internationale de Justice: 65, 66, 67, 71, *118*, *120*, *121*, *127*, *132*, *133*, *136*, *144*, *161*, *164*, *167*, *287*, *355*, *359*, *383*, *384*, *385*, *388*, *389*, *390*, *398*, *418*, *424*.

Détroit de Corfou, exception préliminaire, arrêt, 1948, C.I.J. Recueil 1947-1948: 342, *355*, *396 416*.
Détroit de Corfou, fond, arrêt, C.I.J. Recueil 1949: *424*.
Compétence de l'Assemblée générale pour l'admission d'un Etat aux Nations Unies, avis consultatif, C.I.J. Recueil 1950: *459*.

Interprétation des traités de paix conclus avec la Bulgarie, la Hongrie et la Roumanie, deuxième phase, avis consultatif, C.I.J. Recueil 1950: 145, 158.

Opinion dissidente de M. Read: *158.*

Statut international du Sud-Ouest africain, avis consultatif, C.I.J. Recueil 1950: 143.

Opinion individuelle de M. Read: *143.*

Anglo-Iranian Oil Co., mesures conservatoires, ordonnance du 5 juillet 1951, C.I.J. Recueil 1951: 375, *458.*

Pêcheries, C.I.J. Recueil 1951: 150, 208, 238, 258, 423.

Réserves à la convention pour la prévention et la répression du crime de génocide, avis consultatif, C.I.J. Recueil 1951: 23, *152, 440.*

Anglo-Iranian Oil Co., arrêt, C.I.J. Recueil 1952: 354, 392, 401, 419, 420.

Droits des ressortissants des Etats-Unis d'Amérique au Maroc, arrêt, C.I.J. Recueil 1952: 145.

Nottebohm, exception préliminaire, arrêt, C.I.J. Recueil 1953: 396.

Admissibilité de l'audition de pétitionnaires par le Comité du Sud-Ouest africain, avis consultatif, C.I.J. Recueil 1956: 368.

Jugements du Tribunal administratif de l'OIT sur requêtes contre l'Unesco, avis consultatif, C.I.J. Recueil 1956: 192, 194.

Application de la convention de 1902 pour régler la tutelle des mineurs, arrêt, C.I.J. Recueil 1958: 158.

Temple de Préah Vihéar, fond, arrêt, C.I.J. Recueil 1962: 208, 209.

Cameroun septentrional, arrêt, C.I.J. Recueil 1963: 205, 206, 283, 284, 285.

Sud-Ouest africain, arrêt, C.I.J. Recueil 1966: 187, 188, 357, 408.

Opinion dissidente de M. Tanaka: *187, 188.*
Opinion dissidente de M. Jessup: *357.*

Plateau continental de la mer du Nord, arrêt, C.I.J. Recueil 1969: 51, 58, 59, 60, 63, 64, 67, 68, 70, *97, 104-105, 118, 119, 120, 123, 124, 125, 128, 132, 133, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 145, 147, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 167, 168, 169, 170, 175, 177, 178, 179, 188, 189, 190, 191, 196, 200, 204, 207, 216, 217, 221, 232, 233, 236, 239, 240, 248, 257, 258, 259, 261, 262, 264, 265, 266, 274, 275, 280, 281, 288, 291, 294, 296, 297, 300, 301, 307, 308.*

Opinion individuelle de M. Padilla Nervo: *141, 143, 190, 258.*
Opinion individuelle de M. Ammoun: *143, 145, 232, 236, 275.*
Opinion dissidente de M. Koretsky: *145, 155, 216, 240.*
Opinion dissidente de M. Tanaka: *143, 150, 160, 217, 221.*
Opinion dissidente de M. Morelli: *142, 143, 160.*
Opinion dissidente de M. Lachs: *143, 189.*
Opinion dissidente de M. Sørensen: *143, 189.*

Barcelona Traction, Light and Power Company, Limited, deuxième phase, arrêt, C.I.J. Recueil 1970: 192, 232, 233, 238, 240, 357.

Opinion individuelle de M. Bustamante y Rivero: *192.*
Opinion individuelle de M. Ammoun: *232, 233.*
Opinion individuelle de sir Gerald Fitzmaurice: *357.*
Opinion individuelle de M. Jessup: *357.*

Compétence en matière de pêcheries (Royaume-Uni c. Islande), compétence de la Cour, arrêt, C.I.J. Recueil 1973: 198.

Opinion individuelle de sir Gerald Fitzmaurice: *198.*
Opinion dissidente de M. Padilla Nervo: *198.*

Essais nucléaires (Australie c. France), mesures conservatoires, ordonnance du 22 juin 1973, C.I.J. Recueil 1973: 355, 411, 460.

Essais nucléaires (Nouvelle-Zélande. France), mesures conservatoires, ordonnance du 22 juin 1973, C.I.J. Recueil 1973: 355.

Compétence en matière de pêcheries (République fédérale d'Allemagne c. Islande), fond, arrêt, C.I.J. Recueil 1974: 94.

Compétence en matière de pêcheries (Royaume-Uni c. Islande), fond, arrêt, C.I.J. Recueil 1974: 94, 150, 151, 143, 192, 198, 226, 236, 385.

Opinion individuelle collective de MM. Forster, Bengzon, Jiménez de Aréchaga, Nagendra Singh et Ruda: *198.*
Opinion individuelle de M. Dillard: *195.*
Opinion individuelle de M. de Castro: *143, 192, 198.*

Essais nucléaires (Australie c. France), C.I.J. Recueil 1974: 384.

Plateau continental de la mer Egée, mesures conservatoires, ordonnance du 11 septembre 1976, C.I.J. Recueil 1976: 377, 459.

Plateau continental de la mer Egée, arrêt, C.I.J. Recueil 1978: 18, *112, 134, 160, 161, 174, 207, 208, 292.*

Opinion dissidente de M. de Castro: *134.*

Personnel diplomatique et consulaire des Etats-Unis à Téhéran, mesures conservatoires, ordonnance du 15 décembre 1979, C.I.J. Recueil 1979: 356, 400, 401, 411, 455.

Personnel diplomatique et consulaire des Etats-Unis à Téhéran, arrêt, C.I.J. Recueil 1980: 357, 358, 423.

Plateau continental (Tunisie/Jamahiriya arabe libyenne), arrêt, C.I.J. Recueil 1982: 60, 67, *87, 88, 113, 118, 119, 132, 133, 134, 135, 144, 150, 158, 159, 162, 164, 166, 168, 171, 172, 174, 175, 184, 187, 189, 190, 192, 193, 205, 207, 223, 224, 225, 226, 236, 240, 245, 247, 248, 256, 257, 259, 262, 263, 271, 272, 281, 295, 296, 297, 298, 306, 307, 308.*

Opinion individuelle de M. Jiménez de Aréchaga: *134, 162, 248.*
Opinion dissidente de M. Gros: *171, 172, 192.*
Opinion dissidente de M. Oda: *144, 150, 190, 193.*

Activités militaires et paramilitaires au Nicaragua et contre celui-ci (Nicaragua c. Etats-Unis d'Amérique), compétence et recevabilité, arrêt, C.I.J. Recueil 1984: 17, 19, *135,* 333, 339, *392.*

Délimitation de la frontière maritime dans la région du golfe du Maine, arrêt, C.I.J. Recueil 1984: 57, 58, 59, 60, 61, 62, 68, 71, *119, 120, 121, 131, 132, 133, 134, 138, 142, 146, 150, 152, 155, 156, 164, 171, 180, 192, 193, 196, 198, 199, 200, 201, 207, 219, 220, 221, 222, 223, 226, 239, 259, 262, 264, 265, 269, 270, 271, 281, 286, 288, 292, 293, 296, 298, 307, 308, 310.*

Opinion individuelle de M. de Castro: *192.*
Opinion dissidente de M. Gros: *146, 198, 199.*

Plateau continental (Jamahiriya arabe libyenne/Malte), arrêt, C.I.J. Recueil 1985: 58, 59, 60, 61, 63, 64, 67, 68, 69, 70, 74, 75, *85, 118, 120, 125, 132, 133, 146, 147, 150, 158, 159, 160, 166, 167, 168, 170, 171, 173, 174, 177, 180, 181, 186, 190, 192, 193, 196, 205, 207, 209, 222, 223, 226, 239, 243, 256, 257, 259, 261, 264, 265, 272, 273, 287,* 286, *289, 290, 298, 293, 301, 302, 306, 307.*

Opinion individuelle de M. Sette-Camara, Vice-Président: *166, 173, 272, 273.*

Opinion conjointe de MM. Ruda, Bedjaoui et Jiménez de Aréchaga: *159, 160, 167, 173, 174, 186, 256.*
Opinion individuelle de M. Mbaye: *160, 166.*
Opinion dissidente de M. Oda: *150, 170, 173, 174, 190.*
Opinion dissidente de M. Schwebel: *171, 192.*

Activités militaires et paramilitaires au Nicaragua et contre celui-ci (Nicaragua c. Etats-Unis d'Amérique), fond, C.I.J. Recueil 1986: 17, *135,* 349, *357, 358, 365, 385, 408, 412, 423, 429, 452.*

Opinion dissidente de M. Schwebel: *358.*

Différend frontalier, arrêt, C.I.J. Recueil 1986: 161, 188, 209, 296, 297.
Passage par le Grand-Belt (Finlande c. Danemark), mesures conservatoires, ordonnance du 29 juillet 1991, C.I.J. Recueil 1991: 457.
Différend frontalier terrestre, insulaire et maritime (El Salvador/Honduras; Nicaragua (intervenant)), arrêt, C.I.J. Recueil 1992: 205.
Questions d'interprétation et d'application de la convention de Montréal de 1971 résultant de l'incident aérien de Lockerbie (Jamahiriya arabe libyenne c. Royaume-Uni), mesures conservatoires, ordonnance du 14 avril 1992, C.I.J. Recueil 1992: 439, 460, 464.

Opinion dissidente de M. Bedjaoui: *464.*

Application de la convention pour la prévention et la répression du crime de génocide, mesures conservatoires, ordonnance du 8 avril 1993, C.I.J. Recueil 1993: 338, 341, 343, *454, 455, 462.*

Déclaration de M. Tarassov: *462.*

Jurisprudence de la Cour permanente de Justice internationale:

Compétence de l'OIT pour la réglementation internationale des conditions du travail des personnes employées dans l'agriculture, avis consultatif, 1922, C.P.J.I. série C n° 1: 140.
Statut de la Carélie orientale, avis consultatif, 1923, C.P.J.I. série B n° 5: 209.
Vapeur Wimbledon, *arrêts, 1923, C.P.J.I. série A n° 1: 14.*
Acquisition de la nationalité polonaise, avis consultatif, 1923, C.P.J.I. série B n° 7: 145, 149, 157.
Concessions Mavrommatis en Palestine, arrêt n° 2, 1924, C.P.J.I. série A n° 2: 16, *285.*
Usine de Chorzów (réparations), ordonnance du 21 novembre 1927, C.P.J.I. série A n° 12: 21, *355, 356, 411.*
Droits de minorités en Haute-Silésie (écoles minoritaires), arrêt n° 12, 1928, C.P.J.I. série A n° 15: 342.
Emprunts serbes, arrêt n° 14, 1929, C.P.J.I. série A n° 20: 145.
Zones franches de la Haute-Savoie et du Pays de Gex, ordonnance du 19 août 1929, C.P.J.I. série A n° 22: 383, 385, 398, 452.
Zones franches de la Haute-Savoie et du Pays de Gex, arrêt, 1932, C.P.J.I. série A/B n° 46: 210, 240.
Interprétation de la convention de 1919 concernant le travail de nuit des femmes, avis consultatif, 1932, C.P.J.I. série A/B n° 50: 158.

Opinion dissidente de M. Anzilotti: *158.*

Réforme agraire polonaise et minoritaire allemande, ordonnance du 29 juillet 1933, C.P.J.I. série A/B n° 58: 360, 385, 455.
Ecoles minoritaires en Albanie, avis consultatif, 1935, C.P.J.I. série A/B n° 64: 149, 187.

Prises d'eau à la Meuse, arrêt, 1937, C.P.J.I. série A/B n° 70: 234, 236.
Phares en Crète et à Samos, arrêt, 1937, C.P.J.I. série A/B n° 71: 150.

Opinion individuelle de M. Séfériadès: *150.*

Compagnie d'électricité de Sofia et de Bulgarie, arrêt, 1939, C.P.J.I. série A/B n° 77: 134, 158, 209.
Compagnie d'électricité de Sofia et de Bulgarie, ordonnance du 5 décembre 1939, C.P.J.I. série A/B n° 79: 377.

Opinion individuelle de M. De Visscher: *134.*
Opinion dissidente de M. Urrutia: *134.*

Société commerciale de Belgique, arrêt, 1939, C.P.J.I. série A/B n° 78: 285.

Jurisprudence internationale: 58, 60-61, 62, 63, 64, 65, *127, 128, 131, 133, 292, 293, 295, 370, 424.*

Jus cogens: *135, 150, 200, 217, 442, 447, 462.*

Crime de génocide et —: *440-441.*
Incidence pour des Etats tiers d'une décision de la Cour selon laquelle le paragraphe 6 de la résolution 713 (1991) du Conseil de sécurité pourrait être en conflit avec une norme de —: *440, 441, 442.*
Question de l'opposabilité au Conseil de sécurité d'une règle de —: *440, 441, 447.*
Question du défaut d'existence de — pour la délimitation de titres maritimes qui se chevauchent: *109.*
Règle de non-intervention et —: *464.*

Justice (Principe de —): *153, 195, 225, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 235, 237, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 249, 250, 256, 273, 274, 275, 279, 285, 295, 296, 297.*

Individualisation: *195, 196.*

Justice distributive: *85, 245.*

Question de l'application d'une — dans le droit de la délimitation maritime: *118-120, 247, 291, 298.*

L

***Lac Lanoux* (Affaire du —):** *247.*

Laisse de basse mer: 42, *142.*

Légalisme: *275.*

Léger saillant de la côte:

Non considération d'un — aux fins du tracé d'une ligne médiane: *124, 177, 178, 300.*

Légitime défense: 345, *403, 404.*

***Lex vera, atque princeps, apta ad jubendum, et ad vetandum* (Adage):** *403.*

Ligne de base: 60, *85*.

Ligne équitable:

Voir *Délimitation maritime*.

Ligne d'équidistance (Méthode de la —):

Voir *Equidistance (Méthode ou principe de l'—); Ligne médiane*.

Ligne médiane:

Ajustement ou déplacement d'une —: 60, 61, 62, 64, 65, 68, 69, 71-72, 77, 79, *115*, *116*, *117*, *118*, *122*, *124*, *125*, *180*, *186*, *188*, *307*, *313*.
Application de la —: 38, 43, 46, 48, 49, 51-52, 53, 54, 55, 56, 59-61, 62, 64, 65, 66, 68, 69, 70, 72, 74, 75, 76, 78, *85*, *98*, *102*, *103*, *104*, *106*, *107*, *108*, *115*, *121*, *124*, *126*, *128*, *130*, *137*, *139*, *140*, *141*, *149*, *151*, *153*, *155*, *157*, *159*, *162*, *175*, *176-190*, *196*, *201*, *215*, *221*, *222*, *224*, *251*, *259*, *260*, *265*, *280*, *281*, *282*, *296*, *298*, *300*, *304*, *305*, *306*, *308*, *312*.
Division par parts égales du plateau continental et —: *175-187*.
Incidence de la disparité de longueur de côtes sur le tracé d'une —: 69, *104*, *115*, *116*.
Ligne provisoire susceptible d'être déplacée pour aboutir à un résultat équitable: 38, 60, 61-62, 64-70, 72, 77, 78, 79, *146*, *173*, *192*, *297*, *305*, *306*.
Voir aussi *Circonstance(s) pertinente(s); Circonstance(s) spéciale(s); Côtes qui se font face; Equidistance; Ligne unique de délimitation maritime; Longueur des côtes; Plateau continental; Zone économique exclusive*.

Ligne unique de délimitation maritime:

Compétence pour définir une —: *197-202*.
Question de savoir s'il y a lieu d'envisager une — ou deux lignes: 56, 57, 59, 61, 62, 68, *91*, *100*, *109-110*, *114-115*, *116-117*, *281*, *285-289*, *304*.

Linguistique: *379*, *380*, *384*.

Loi morale: 23, 347, 348, *370*, *380*, *386*, *422*, *440*.

Voir aussi *Conscience humaine; Génocide*.

Longueur de côtes:

Différence de —: *86*.
Effets de la disparité de — dans une délimitation maritime: 61, 65-70, 81, *115*, *116*, *120-128*, *159*, *165-190*, *272-273*.
Voir aussi *Circonstance(s) pertinente(s); Circonstance(s) spéciale(s); Proportionnalité (Principe de —)*.

M

Mains propres (Règle des —): *395*.

Mer territoriale:

Définition: *93*.
Largeur de la —: *96*, *102*.

Mesures conservatoires (Demande en indication de —):

Circonstances exigeant des —: 21, 22, 23, 337, 346, 347, *351-352*, *359*, *360*, *364*, *368*, *370*, *386*, *397*, *398*, *399*, *412*, *423*, *450*, *464*.
Compétence de la Cour: 337-338, 344, 346, *412-420*, *457-458*, *464*.
Différence de nature entre — et jugement provisionnel: *355-356*.
Droit pour la Cour d'indiquer des — totalement ou partiellement différentes de celles qui sont sollicitées: *397*.
Droit pour une partie de demander à la Cour de rapporter ou de modifier des —: 335, 337.
Droits à protéger: 342-344, 345, 346, *351*, *360*, *458*.
Faculté pour la Cour d'examiner d'office si les circonstances d'une affaire exigent des —: 334, *397*, *421*, *442*, *457*.
Faits nouveaux sur lesquels peut être fondée une nouvelle —: 337.
Fonctions spéciales du Conseil de sécurité résultant des décisions de la Cour en vertu du paragraphe 2 de l'article 94 de la Charte et du paragraphe 2 de l'article 41 du Statut: *402*.
Importance de l'examen des faits: *457-458*.
Impossibilité pour la Cour dans le cadre de — de conclure définitivement sur des faits ou sur leur imputabilité: 22, 347, *359*, *410*, *463*.
Impossibilité pour la Cour d'indiquer des — à prendre par des Etats tiers ou d'autres entités, ceux-ci n'étant pas tenus de reconnaître et respecter ces droits par application de l'arrêt qui sera en définitive rendu: 344.
Incidence de — vis-à-vis d'Etats tiers: 344.
Nature des moyens de preuve à retenir dans le cadre d'une —: *421-424*.
Objet: 342-343, *356*, *379*, *399*, *455*.
Obligation pour la Cour de laisser intact de droit de chaque partie de contester les faits allégués contre elle ainsi que la responsabilité qui lui est imputée quant à des faits et de faire valoir ses moyens sur le fond: 347, *410-412*, *421*.
Obligations de comportement des parties: 329-333, 342-350, *351-352*, *355*, *365-368*, *392-394*, *396-397*, *411-412*, *450-451*, *456*, *461-465*.
Portée juridique: *365-368*, *370*, *374*, *386*, *388-389*, *394*, *397-406*, *409-411*, *458*.
Pouvoir inhérent: *379*, *394*, *395*, *396*, *406*.
Procédure incidente: *409*, *410*, *458*.
Question de la recevabilité d'informations publiées dans les médias en tant que moyens de preuve dans le cadre de —: *357-358*, *371-373*, *429-430*, *459-461*.
Question de savoir si, dans le cadre de —, la Cour peut procéder à une appréciation préliminaire de la qualité des preuves: *359-360*.
Question de savoir si l'indication de — est un élément inhérent de la fonction judiciaire de la Cour: *374*, *376-379*, *394-397*, *406*.
Risque de préjudice irréparable: 19, 336, 342, 346, *377*, *379*, *389*.
Urgence: 8, 9, 337, 346, *364*, *383*, *399*, *400*, *408*, *410*, *411*, *412*, *457*, *460*.
Violation de la convention pour la prévention et la répression du crime de génocide adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 9 décembre 1948: 7-8.
Voir aussi *Charge de la preuve*; *Pouvoir discrétionnaire de la Cour internationale de Justice*; *Preuve (Eléments de —)*; *Représentation internationale*.

Méthodes équitables:

Voir *Equité*.

N

Nauru:

Désistement par accord entre les Parties de l'instance introduite par — (19 mai 1989): 322-323.
Requête introductive d'instance de — contre le Commonwealth d'Australie (19 mai 1989): 322.

Négociations diplomatiques: 63, 77, *87*, *88*, *101*, *104*, *105*, *107*, *108-109*, *111*, *122*, *151*, *169*, *171*, *194*, *200*, *202*, *242*, *277*, *281*, *293*.

Voir aussi *Déclaration; Pourparlers diplomatiques.*

Nettoyage ethnique:

Voir *Purification ethnique.*

Non-empiétement (Principe de —):

Voir *Plateau continental.*

Norvège (Royaume de —):

Requête introductive d'instance du Royaume du Danemark contre la — (16 août 1988): 41.

Notoriété:

Voir *Preuve (Eléments de —).*

O

Obligation morale: *382*, *386*, *402*, *403*, *452*.

Voir aussi *Loi morale.*

Obligations conventionnelles: *136*, *151*.

Observations écrites présentées à la Cour: 9, 11, 21, 317, 330, 334, 335, 345, *353*, *355*, *358*, *360*, *361*, *363*, *418*.

Incidence de la présentation d'— avant et pendant la procédure orale sur le déroulement ordonné de la procédure devant la Cour et le respect du principe de l'égalité des parties: 336-337.

Observations orales:

Demande en indication de mesures conservatoires: 10, 335.

Opposabilité:

Extension unilatérale des droits de pêche: *94*.
Question de l'— du principe équidistance-circonstance(s) spéciale(s): *138*.
Question de l'— d'un titre à une zone de juridiction: *100*.
Question de l'— au Conseil de sécurité d'une règle de *jus cogens*: *440*, *441*, *447*.

Organisation des Nations Unies:

Esprit et fins de l'—: 23, 348, *422*, *440*.
Organe de l'—: 13, 22, *423*, *439*, *464*.
Organe principal de l'—: 19, *390*.
Organe subsidiaire de l'—: 13.
Voir aussi *Assemblée générale des Nations Unies; Charte des Nations Unies; Conseil de sécurité de l'Organisation des Nations Unies; Cour internationale de Justice*.

***Orinoco Steamship Co. (1910)* (Affaire de l'—):** *231*.

P

***Pacta sunt servanda* (Règle):** *127*, *238*.

Part juste et équitable (Doctrine de la —):

Voir *Justice distributive*.

Patrimoine commun de l'humanité: *98*.

Pêche:

Voir *Ressources halieutiques; Zone de pêche*.

Plateau continental:

Concept: 63, *91*, *92*, *97-100*, *110*, *118-119*, *161-168*, *184*.
Critère de distance: *99*, *106*, *166-168*, *289*.
Critère d'exploitabilité: *97*, *98*, *99*, *102*, *103*.
Définition: 50, *97*, *99*, *110*, *134-135*, *163*, *293*.
Délimitation: 48, 49, 50, 51-52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59-61, 62, *103*, *105*, *114*, *117*.
Disproportion plutôt que principe général de proportionnalité constituant le critère ou facteur pertinent pour la délimitation du —: *165-166*.
Droit intertemporel: *99-100*, *110*, *133-135*.
Illustration: *120*.
Indépendance du régime de concept de — par rapport au concept de zone économique exclusive: *96-100*.
Institution: 59, 63, *163*.
Limite d'exploitabilité: 50, *97*, *98*, *99*, *102*.
Limite extérieure: *134*.
Principe de non-empiétement: 64, *167*, *291*, *292*.
Prolongement naturel du territoire terrestre: *99*, *104*, *105*, *161-168*.
Régime juridique de la délimitation du —: *102-110*, *165-166*, *130-159*.
Voir aussi *Circonstance(s) pertinente(s); Circonstance(s) spéciale(s); Côtes qui se font face; Délimitation maritime; Proclamation Truman (28 septembre 1945); Travaux préparatoires; Zone économique exclusive*.

Pourparlers diplomatiques: 55-56.

Voir aussi *Négociations diplomatiques*.

Pouvoir discrétionnaire de la Cour internationale de Justice:

Etendue du — que confère à celle-ci la nécessité de parvenir à un résultat équitable: 79, *85*, *87*, *128*, *192*, *193*, *215*.
Indication de mesures conservatoires: *356*, *364*, *367-368*, *394*, *397*, *399*, *400*, *401*.
Question de savoir si le — permet à celle-ci de se substituer au Conseil de sécurité pour déterminer l'existence d'une menace à la paix, d'une rupture de la paix ou d'un acte d'agression ou les mesures à prendre à la suite d'une telle décision: *439*.

Pouvoir discrétionnaire du juge: *195-197*, *206*, *218*, *232*, *247*, *251*, *252*, *313*.

Elément des pouvoirs inhérents du juge: *395*.
Indication de mesures conservatoires: *396*.
Sort réservé aux actions avant dire droit: *395*.

Pouvoir réglementaire de la Cour internationale de Justice: *397*.

Pratique des Etats: 48.

Application de la convention pour la prévention et la répression du crime de génocide (9 décembre 1948): *445*.
Délimitation du plateau continental selon des principes équitables: *220*, *232*, *258*, *295*.
Délimitation maritime: 48, 64, 65, 67, 77.
Effet partiel attribué à des îles en matière d'équidistance: *270-271*.
Elément du droit international coutumier: *227*, *242*, *283*.
Ligne unique de délimitation maritime: *287*, *288*.
Préférence donnée à une ligne unique de délimitation maritime: *287*.
Principe de l'équidistance: 61, 67, *265*.

Pratique des juridictions internationales: *308*.

Pratique ultérieure:

Voir *Interprétation*.

Préjudice irréparable:

Voir *Mesures conservatoires (Demande en indication de —)*.

Président de la Cour:

Faculté d'inviter les parties à agir de manière que toute ordonnance sur une demande en indication de mesures conservatoires ait les effets voulus: 333-334.

***Presumptio juris tantum* (Adage):** *457*.

Preuve (Eléments de —): *351*, *359*, *362*, *363*, *365*, *410*, *412*, *422*, *423*, *424*, *431*, *434*, *435*, *436*, *438*, *450*, *461*.

Catégorie de — allant à l'encontre des propres intérêts de leurs auteurs et qui ont une force probante spéciale: *429*.
Charge de la —: *430*.
Communiqués: *429*.
Concordance générale des moyens de preuve: *423*.

Conflit entre moyens de preuve: *424*.
Constat judiciaire: *423*.
Crédibilité: 21, *360*, *458*, *459*, *460*.
Définition de l'expression «moyens de preuve»: *459*.
Exigence absolue de — claire du consentement à la juridiction de la Cour: *355*.
Finalité: *359*.
Inapplicabilité de la règle dite de la meilleure preuve: *357*.
Incapacité d'une partie d'obtenir des moyens de — dans des zones échappant à son contrôle: *424*.
Informations corroborant l'existence des faits, à titre d'indices venant s'ajouter à d'autres moyens de —: *357*, *358*, *423*.
Nature des moyens de — à retenir dans le cadre d'une demande en indication de mesures conservatoires: *359-362*, *421-424*.
Notoriété publique de faits largement invoqués dans les médias: *357*, *371-373*, *423*, *424*, *435*, *460*, *461*, *465*.
Phase d'une demande en indication de mesures conservatoires: 346, *360*, *421*, *422-423*.
Présomption: *368*.
Preuve circonstancielle: *424*.
Preuve directe: *423*.
Preuve indirecte: *422*, *424*.
Procédure consultative et —: *208*.
Question de la recevabilité d'informations publiées dans les médias en tant que —: *357-358*, *371-373*, *423*, *429-430*, *459-461*.
Question de savoir dans quelle mesure et comment la Cour se sert de —: *359-363*.
Recevabilité: *357*, *358*.
Voir aussi *Administration de la justice*; *Charge de la preuve*; *Egalité des parties (Principe de l'—)*.

Prévisibilité:

Voir *Sécurité juridique*.

Principe général de droit: *228*.

Principe général de droit international: *377*.

Principes équitables:

Voir *Délimitation maritime*; *Equité*.

Principes généraux de droit reconnus par les nations civilisées: *378*.

Procédure conforme au droit: *367*, *375*.

Procédure écrite:

Déroulement ordonné de la — et respect du principe de l'égalité des parties: 336-337.

Procédure interlocutoire: *360*.

Procédure orale: 9, 10, 11, 16, 18, 21, 333, 335, 336, 348, *353*, *383*, *393*, *398*, *399*, *403*, *404*, *409*, *413*, *432*, *449*, *451*.

Déroulement ordonné de la — et respect du principe de l'égalité des parties: 336-337.

Procédures équitables:

Voir *Equité*.

Proclamation Truman (28 septembre 1945): *97*, *258*, *288*, *294*, *295*.

Voir aussi *Plateau continental*.

Prolongement naturel:

Voir *Plateau continental*.

Proportionnalité (Principe de —):

Définition: *162*.
Disproportion plutôt que le principe général de — constituant le critère ou facteur pertinent pour la délimitation du plateau continental: 67-68, *165-168*.
Portée dans le cadre d'une délimitation maritime: 65-70, *125*, *159-161*, *273*.
Restrictions apportées à la — par le concept de prolongement naturel: *161-168*.
Valeur normative: *168-175*.
Voir aussi *Délimitation maritime; Longueur de côtes; Plateau continental*.

Prudence judiciaire: *204*, *205*, *206*, *207*, *210*.

Voir aussi *Réserve judiciaire*.

Purification ethnique:

Voir *Génocide*.

Q

Questions posées par les membres de la Cour: 11, 41, 335, 348.

R

Radiation:

Voir *Rôle de la Cour internationale de Justice*.

Raisonnable: *128*, *151*, *354*, *363*, *364*, *424*.

Comportement —: *276*.
Critère: *368*.
Equité et nécessité du —: *249*.
Exceptions de caractère — à la règle de l'équidistance liées à des circonstance(s) spéciale(s): *122*, *140*, *141*, *153*, *188*, *189*.
Interprétation: *179*, *193*, *376*, *454*.

Nécessité de tenir compte de toutes les réalités d'une situation, dans ses effets pour les parties, et notamment en ce qui concerne l'application de la règle de l'équidistance et la possibilité d'exceptions: *189*.
Norme de la *common law*: *195*, *196*.
Part — et équitable: *249*.
Proportionnalité: *161*.
Rapport — qu'une délimitation conforme à des principes équitables devrait faire apparaître: 67, 70, *161*, *167-171*, *177*, *183*, *223*, *273*, *308*.
Voir aussi *Déraisonnable*.

Recevabilité:

Informations publiées dans les médias en tant que moyens de preuve: *357-358*.
Requête introductive d'instance: 316, 345.
Règlement de la Cour internationale de Justice: *210*, *285*, 334, 337, *356*, *357*, *377*, *379*, *380*, *381*, *383*, *394*, *395*, *396*, *400*, *406*, *409*, *410*, *416*.
Article 13, paragraphe 3: 470.
Article 31: 29.
Article 39: 319.
Article 40: 319.
Article 42: 9.
Article 43: 9.
Article 44: 29, 32, 35, 319.
Article 44, paragraphe 3: 470.
paragraphe 4: 470.
Article 45, paragraphe 2: 316.
Article 46: 319.
Article 49, paragraphe 3: 316.
Article 53: 41.
Article 56: 41.
Article 57: *382*.
Article 61, paragraphe 4: 41.
Article 65: *459*.
Article 66: *459*.
Article 67: *459*.
Article 73: 3, 9, 325, 329, 331, 332, *394*, *416*.
Article 73, paragraphe 2: 7, 9, 333, *455*.
Article 74: 3, 7, 9, 325, 329, 332, 333, *394*, *399*, *409*.
Article 74, paragraphe 3: 335, 337.
paragraphe 4: 333.
Article 75: 3, 7, 325, 329, 332, 333, *394*, *397*.
Article 75, paragraphe 1: 333, 334, 336, *421*.
paragraphe 2: 22, 347, *383*.
paragraphe 3: 337, *412*.
Article 76: 325, 337, *394*.
Article 76, paragraphe 1: *383*.
paragraphe 3: *383*.
Article 78: 7, 329, *367*.
Article 88: 322.

Règlement de la Cour permanente de Justice internationale:

Travaux préparatoires: *381-382*.

Règlement de La Haye de 1907 concernant les lois et coutumes de la guerre sur terre: 4, 326, 341, *413*, *420*.

Voir aussi *Conventions de Genève du 12 août 1949 pour la protection des victimes de la guerre; Droit international humanitaire.*

Règlement extrajudiciaire d'un différend: 322-323.

Règlement judiciaire des différends internationaux: 18, *451*, *458*.

Renseignements pris auprès des parties: 29, 32, 35, 41, 317.

Réparation (Obligation de —):

Situation de la Bosnie-Herzégovine, à un moment donné, où aucune réparation ne pourrait effacer les conséquences d'un comportement d'un Etat que la Cour pourrait juger avoir été contraire au droit international: 349.

Report de délais de procédure: 32, 35-36, 471.

Voir aussi *Fixation de délais de procédure.*

Représentation internationale:

Contestation portant sur la légitimité et le mandat d'un gouvernement: 11, 337.

Réserve judiciaire: *204*, *205*, *206*, *207*, *210*, *283*.

Voir aussi *Prudence judiciaire.*

Responsabilité internationale:

Actes commis sous la direction, sur l'ordre et avec l'aide d'un Etat: 4, 326, *449-450*.
Imputabilité: 22, 347, *410*, *450*, *463*.
Voir aussi *Génocide; Intervention.*

Ressources économiques:

Caractère non pertinent de l'inégalité de — aux fins d'une délimitation maritime: 71, 73-74, *116*, *117*, *119*, *120*, *310*.

Ressources halieutiques: 70, 71, 73, *310*.

Accès équitable aux —: 71, 72, 79, *85*, *115*, *116*, *117*, *118*, *120*, *128-129*, *215*, *221*, *222*, *268*, *311*, *313*.
Capelan: 46, 70-73, *115*, *118*, *120*, *126*, *277*, *311*, *313*.
Circonstance pertinente pour la délimitation d'une zone de chevauchement des revendications: 70-72.
Elément pertinent pour la délimitation de la zone économique exclusive: *114*, *115*.
Préservation et utilisation optimale: *95*.
Question des effets de la présence de glaces dérivantes sur l'accès aux — migratoires: 72-73.
Total admissible des captures: 71.

Résultat équitable: 38, 59, 60, 62, 66, 67, 75, 79, *85*, *86*, *87*, *128*, *151*, *152*, *153*, *170*, *215*, *219*, *222*, *223*, *224*, *235*, *243*, *247*, *248*, *251*, *254*, *266*, *273*, *292*, *293*, *297*, *301*, *305*, *306*, *307*.

Voir aussi *Délimitation maritime; Equité; Solution équitable.*

Révisionnisme: *133*.

Rocher: *84*.

Défaut de titre à un plateau continental ou à une zone économique: *269*.
Définition: *84*, *299*.
Distinction entre — et île: 73, 74, *84*.
Non considération d'un — aux fins du tracé d'une ligne médiane: *124*, *177*, *178*.
Question de savoir si Jan Mayen est un — ou une île: *126*, *291*, *299*, *300*.
Voir aussi *Délimitation maritime; Ile; Ilot.*

Rôle de la Cour internationale de Justice:

Radiation d'une affaire du —: 323.

S

Sainte-Croix (Différend frontalier concernant la rivière —): *194*.

Sécurité (Considérations de —):

Voir *Délimitation maritime.*

Sécurité juridique: *87*.

Absence d'incidence d'une appréciation incorrecte de la compétence de la Cour sur la —: *458*.
Clarté: *233*.
Nécessité de cohérence et d'une certaine prévisibilité dans l'application de l'équité: 64, *118*, *193*, *233*, *256*, *257*.
Prévisibilité: *233*, *256*, *257*.
Voir aussi *Certezza del diritto.*

Silence: *363*.

Slovaque (République —):

Compromis avec la République de Hongrie portant devant la Cour l'affaire relative au projet Gabčikovo-Nagymaros: 319-320.

Solution équitable: 59, 66, 67, 77, *105*, *107*, *108*, *109*, *111*, *115*, *116*, *117*, *127*, *128*, *147*, *152*, *183*, *215*, *222*, *224*, *244*, *259*, *260*, *261*, *263*, *266*, *269*, *290*, *306*, *307*, *313*.

Spitzberg: 76.

Statut de la Cour internationale de Justice: 4, 12, 17, 23, *210*, *240*, *242*, *356*, *357*, *367*, *377*, *378*, *379*, *380*, *386*, *387*, *388*, *389*, *395*, *396*, *399*, *406*, *409*, *410*, *416*.

Article 9: *273*, *274*.
Article 20: *408*.

Article 30: *285*, *400*.
Article 31, paragraphe 2: 41.
Article 34, paragraphe 3: 9.
Article 35: 3, 14, *325*.
Article 35, paragraphe 1: 12.
Article 36: 3, *209*, *325*.
Article 36, paragraphe 1: *112*, *113*, *114*, *209*, *210*.
paragraphe 2: 41, *112*, *114*, *203*, *204*, *208*, *209*, *210*, *284*, *412*.
paragraphe 6: *284*.
Article 37: *340*.
Article 38: 59, 61, *108*, *121*, *127*, *227*.
Article 38, paragraphe 1: *105*, *132*, *235*, *237*, *238*, *283*.
paragraphe 2: *113*, *114*, *193*, *200*, *227*, *230*, *297*.
paragraphe 4: 9.
Article 40: 9, 319.
Article 40, paragraphe 1: *284*.
paragraphe 2: 41.
paragraphe 3: 9.
Article 41: 3, 7, 9, 16, 19, 21, 22, 23, 325, 329, 331, 332, 342, 345, 346, 347, *351*, *356*, *366*, *370*, *373*, *377*, *378*, *379*, *381*, *382*, *386*, *394*, *395*, *397*, *398*, *416*, *452*, *454*, *455*, *457*, *458*.
Article 41, paragraphe 1: *360*, *365*, *366*, *377*.
paragraphe 2: *402*.
Article 48: 3, 29, 32, 35, 316, 319, 322, 325, 470.
Article 57: *353*.
Article 58: *398*.
Article 59: *87*, 344, *398*, *402*, *403*.
Article 60: *383*, *398*, *402*, *403*.
Article 63, paragraphe 1: 9.
Article 66, paragraphe 2: 467.
Article 74, paragraphe 3: *397*.
Article 75: *397*.
Article 75, paragraphe 1: *397*.
paragraphe 2: *397*.
Partie intégrante de la Charte des Nations Unies: *242*.

Statut de la Cour permanente de Justice internationale: *237*, *382*.

Article 34: *227*.
Article 35: *228*.
Article 35, paragraphe 3: *228*, *229*.
Article 38: *227*, *229*.
Article 38, paragraphe 1: *237*.
Article 41, paragraphe 1: *365*.
Article 48: *382*.
Article 53: *382*.
Travaux préparatoires: *227-230*, *380*, *381-382*, *387-388*.

Succession d'Etats: 320.

Traité: 340.

Système juridique: *356*, *357*, *358*, *368*, *423*, *424*.

Système juridique intégré: *134.*

Système juridique international: *412.*

T

Terminologie du droit international: 63, 73, *237*, *292*, *297*.

Territoire:

Contrôle exercé par l'Etat sur son —: *424*.
Non recours à la force pour l'acquisition d'un —: *434-435*.

Texte faisant foi:

Anglais: 30, 32, 36, 82, 317, 320, 323, 350, 471.
Français: 468.

Titre:

Voir *Délimitation maritime; Opposabilité; Zone de chevauchement des revendications en l'affaire de la* Délimitation maritime dans la région située entre le Groenland et Jan Mayen (Danemark c. Norvège)*; Zone de chevauchement des titres potentiels en l'affaire de la* Délimitation maritime dans la région située entre le Groenland et Jan Mayen (Danemark c. Norvège).

Total admissible des captures:

Voir *Ressources halieutiques*.

Traité:

Principes d'interprétation: *136*, *143*, *158*.

Traité entre les Puissances alliées et associées et le Royaume des Serbes, Croates et Slovènes (Saint-Germain-en-Laye, 10 septembre 1919): 339, 340, *413*, *414-415*.

Traités et conventions:

Voir *Accord relatif à la délimitation du plateau continental entre le Danemark et la Norvège (8 décembre 1965); Charte des Nations Unies; Convention de Vienne sur le droit des traités (1969); Convention de Vienne sur la succession d'Etats en matière de traités (1978); Convention des Nations Unies sur le droit de la mer (1982); Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide (9 décembre 1948); Convention sur la mer territoriale et la zone contiguë (Genève, 1958); Convention sur le plateau continental (Genève, 1958); Conventions de Genève du 12 août 1949 pour la protection des victimes de la guerre; Traité entre les Puissances alliées et associées et le Royaume des Serbes, Croates et Slovènes (Saint-Germain-en-Laye, 10 septembre 1919)*.

Travaux préparatoires:

Charte de l'Organisation des Nations Unies: *241*, *402*.
Convention des Nations Unies sur le droit de la mer (1982): 62, 69, *88*, *95*, *101*, *102-103*, *106-108*, *110*, *128*.

Convention sur le plateau continental (1958): *101, 121, 122, 123, 124, 143, 148-149, 154-157.*
Législation nationale: 54.
Règlement de la Cour permanente de Justice internationale: *381-382.*
Statut de la Cour permanente de Justice internationale: *227-230, 380, 381.*

Tribunal de Nuremberg (Statut du —): 341, *413, 414, 420.*

Tribunal international chargé de poursuivre les personnes présumées responsables de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991: 348, *404, 425.*

U

Urgence:

Voir *Mesures conservatoires (Demande en indication de —).*

Y

Yougoslavie (Serbie et Monténégro) (République fédérative de —):

Demande en indication de mesures conservatoires de la — contre la Bosnie-Herzégovine dans l'instance introduite le 20 mars 1993 par la Bosnie-Herzégovine: 334.
Demande en indication de mesures conservatoires (première demande) de la Bosnie-Herzégovine dans l'instance introduite le 20 mars 1993 contre la —: 7-8, 329-330.
Demande en indication de mesures conservatoires (seconde demande de la Bosnie-Herzégovine) dans l'instance introduite le 20 mars 1993 contre la —: 332-333.
Désintégration: *425-426, 437.*
Requête introductive d'instance de la Bosnie-Herzégovine contre la — (20 mars 1993): 3, 4, 9, 21, 29.
Voir aussi *Bosnie-Herzégovine; Génocide; Intervention; Mesures conservatoires (Demande en indication de —); Preuve (Eléments de —).*

Z

Zone contiguë: *102.*

Zone de chevauchement des revendications en l'affaire de la *Délimitation maritime dans la région située entre le Groenland et Jan Mayen (Danemark c. Norvège)*: 47, 64, *85, 304.*

Délimitation maritime à opérer dans une —: 77-79, 81, *101, 116, 120, 313.*
Incidence de glaces dérivantes sur l'accès aux ressources halieutiques migratoires dans la —: 72-73.
Question de savoir si l'accès aux ressources halieutiques de la — constitue une circonstance pertinente pour une délimitation maritime: 70-72, 79.

Zone de chevauchement des titres potentiels en l'affaire de la *Délimitation maritime dans la région située entre le Groenland et Jan Mayen (Danemark c. Norvège)*: 47, 48, 64, *304*.

Délimitation maritime à opérer dans une —: *101*, *113*, *118*, *126*, *127*, *128*.

Zone économique exclusive:

Concept: 59, *91*, *92*, *94-100*, *110*, *118*, *128*.
Délimitation: 59, *114*, *117*.
Droit applicable à la délimitation d'une —: 59, 61.
Indépendance du concept de — par rapport au régime du plateau continental: *96*, *100*.
Institution: 59.
Rapports entre — et zone de pêche: *92-96*.
Régime juridique: *95*.
Voir aussi *Zone de pêche*.

Zone de pêche:

Extension d'une —: 46.
Droit applicable à la délimitation d'une —: 48, 51, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 62, *190*, *198-202*, *206*.
Question de savoir s'il existe un concept juridique de —: *92-96*.
Rapports entre — et zone économique exclusive: *92-96*.
Zone pertinente au regard du différend sur la délimitation en l'affaire de la *Délimitation maritime dans la région située entre le Groenland et Jan Mayen (Danemark c. Norvège)*: 47-48, 64.
Voir aussi *Ressources halieutiques*.

ENGLISH INDEX[1]

A

Acquiescence: 53.

Acquired rights: *294.*

Administration of justice: *193, 224, 233, 235, 239.*

Application of equity: *239, 240, 245.*
Distinction between law and equity: *234.*
Judicial propriety: *87.*
Mission of the Court: *240, 357, 366, 374.*
System of evidence according to the Statute and Rules and —: *357.*

Admissibility:

Application instituting proceedings: 316, 345.
Information published in the media as evidence: *357-358.*

Admission:

Conduct of parties amounting to an — or an estoppel: *272.*

Advisory opinion:

Request for — by the World Health Organization on the question of the *Legality of the Use by a State of Nuclear Weapons in Armed Conflict*: 467-468.

African law: *276, 277.*

Agent:

Appointment: 320.

Agreement concerning the Delimitation of the Continental Shelf between Denmark and Norway (8 December 1965):

Article 1: 48-49, 50.
Context: 50.
Interpretation: 50.
Preamble: 48-49, 50.

***Alabama* (Case concerning the —):** *396.*

Amerindian law: *276, 277.*

[1] Italicized page numbers are references to the text of separate or dissenting opinions or declarations.

Analogy (Principle of —): *155, 205, 226, 246, 276, 313, 387.*

Arbitrariness: 47, 66, *115, 117, 165, 192, 193, 195, 216, 228.*

Arbitration between Canada and France: *132, 133, 146-147, 171, 200.*

Area of overlapping claims in the case concerning *Maritime Delimitation in the Area between Greenland and Jan Mayen (Denmark* v. *Norway)*: 47, 64, *85, 304.*

Effect of drift ice on access to migratory fishery resources in the —: 72-73.
Maritime delimitation to be effected in an —: 77-79, 81, *101, 116, 120, 313.*
Question of whether access to the fishery resources of the — constitutes a circumstance relevant to a maritime delimitation: 70-72, 79.

Area of overlapping entitlements in the case concerning *Maritime Delimitation in the Area between Greenland and Jan Mayen (Denmark* v. *Norway)*: 47, 48, 64, *304.*

Maritime delimitation to be effected in an —: *101, 113, 118, 126, 127, 128.*

Ascertainment of the views of the parties: 29, 32, 35, 41, 317.

***Audi alteram partem* (Rule):** *220.*

Australia (Commonwealth of —):

Application filed by Nauru instituting proceedings against — (19 May 1989): 322.
Discontinuance by agreement of the Parties of the proceedings initiated by Nauru: 322-323.

Authoritative text:

English: 30, 32, 36, 82, 317, 320, 323, 350, 471.
French: 468.

B

Baseline: 60, *85.*

Bear Island: 75, 76, *313.*

Bosnia and Herzegovina:

Application of — instituting proceedings against the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) (20 March 1993): 3, 4, 9, 21, 29.
Independence: *437.*
Question of the capacity to act in international relations of the Head of State of —: 11.
Request for the indication of provisional measures by the Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) against — in the proceedings instituted on 20 March 1993 by —: 332-334.
Request for the indication of provisional measures (first request) by — in the

proceedings instituted on 20 March 1993 against the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro): 7-8, 329-330.
Request for the indication of provisional measures (second request) in the proceedings instituted on 20 March 1993 against the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro): 332-333.
See also *Evidence; Genocide; Intervention; Provisional measures (Request for the indication of —); Yugoslavia (Serbia and Montenegro) (Federal Republic of —).*

Burden of proof:

Provisional measures: *431.*
See also *Evidence.*

C

Certezza del diritto: *87.*
See also *Legal security.*

Charter of the United Nations: 5, 19, 22, *241, 242, 301, 366, 370, 377, 379, 389, 390, 391, 403, 404, 406, 436, 439.*
Article 1: 241.
Article 1, paragraph 1: *391.*
paragraph 3: 5, 327, *440.*
Article 2, paragraph 1: 5, 327.
paragraph 2: 5, 327.
paragraph 3: 5, 327.
paragraph 4: 5, 327.
Article 4: 13.
Article 24, paragraph 1: 6, 328.
paragraph 2: *440.*
Article 25: 18, *439.*
Article 33, paragraph 1: 5, 327.
Article 34: *401, 402, 406.*
Article 35: *401, 402, 406.*
Article 51: 6, 327, 328, 345, *404.*
Article 55: 5, 327.
Article 56: 5, 327.
Article 93, paragraph 1: 12.
Article 94: *366, 375, 383, 397, 401.*
Article 94, paragraph 1: *383, 402, 403.*
paragraph 2: *402, 403.*
Article 103: *439, 440.*
Chapter VI: *403, 404.*
Chapter VII: 18, *403, 404, 406, 436, 439.*
Letter and spirit of the —: *389.*
Preamble: *241, 390, 391.*
Travaux préparatoires: 402.
See also *General Assembly of the United Nations; Security Council of the United Nations; United Nations.*

Chinese law: *274.*

Clean hands rule: *395.*

Coastal front: *104.*

Coasts:

See *Lengths of coasts.*

Coasts that are opposite:

Application of the principle of the median line: *124, 126, 154, 178, 181, 306.*
Delimitation of the continental shelf of —: 59-62.
Effects of the differing extent of the lengths of — in a maritime delimitation: *120, 126.*

Codification:

Continental shelf: *102-103, 112-113, 122, 135, 137, 139-143, 154-156, 163.*
Law of treaties: *440.*
See also *Convention on the Continental Shelf (Geneva, 1958); Convention on the Territorial Sea and the Contiguous Zone (Geneva, 1958); International Law Commission; United Nations Conference on the Law of the Sea (First —, 1958); United Nations Conference on the Law of the Sea (Third —, 1973-1982); United Nations Convention on the Law of the Sea (1982); Vienna Convention on Consular Relations (1963); Vienna Convention on Diplomatic Relations (1961); Vienna Convention on the Law of Treaties (1969).*

Coherence:

See Legal security.

Common heritage of mankind: *98.*

Common knowledge:

See *Evidence.*

Common law: *187, 188, 195, 220, 224, 225, 274, 275, 295, 296, 357, 395, 399.*

Conduct of a State:

Application of the median line to the delimitation of the continental shelf and fishery zones: 48, 53, 55, 56, *304.*
Desire not to aggravate a dispute: 75.
Element constituting an estoppel: *246.*
Provisional measures: 329-333, 342-350, *351-352, 355, 365-368, 384-386, 388-389, 394, 397-406, 411-412, 433, 450-451, 456, 461-465.*
Relevant factor in the choice of the appropriate method of delimitation where a — has indicated some particular method as being likely to produce an equitable result: 75.
Situation existing at one time in Bosnia and Herzegovina where no reparation could efface the results of — which the Court might rule to have been contrary to international law: 349.
See also *Admission; Consent; Co-operation (Obligation of —); Declara-*

tion; Estoppel; Evidence; Genocide; Intervention; Provisional measures (Request for the indication of —); Silence; State practice; Unlawful act.

"Conscience of mankind": 23, 348, *370*, *422*.

See also *Genocide; Moral law*.

Consent:

A decision of the Security Council with the — of a State: *406*.
Absence of —: *109*.
No element of — can be deduced from the conduct of a party: *419*.
No need for the — of a State in relation to a decision reached by the Security Council under Chapter VII: *439*.
Nullity of an acquisition of territory by a use of force, without the — of that State: *434-435*.
Overriding requirement of clear proof of — in a case of *forum prorogatum*: *355*.
Rendering of a decision *ex aequo et bono* only permissible with the — of the parties: *113*.
See also *Jurisdiction of the Court*.

Constraint: *109*.

Context:

See *Interpretation*.

Contiguous zone: *102*.

Continental shelf:

Concept: 63, *91*, *92*, *97-100*, *110*, *118-119*, *161-168*, *184*.
Definition: 50, *97*, *99*, *110*, *134-135*, *163*, *293*.
Delimitation: 48, 49, 50, 51-52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59-61, 62, *103*, *105*, *114*, *117*.
Disproportion rather than any general principle of proportionality as the relevant criterion or factor in a delimitation of the —: *165-166*.
Distance criterion: *99*, *106*, *166-168*, *289*.
Exploitability test: *97*, *98*, *99*, *102*, *103*.
Illustration: *120*.
Independence of the régime of the — as compared to the concept of the exclusive economic zone: *96-100*.
Institution: 59, 63, *163*.
Intertemporal law: *99-100*, *110*, *133-135*.
Legal régime of the delimitation of the —: *102-110*, *165-166*, *130-159*.
Limit of exploitability: 50, *97*, *98*, *99*, *102*.
Natural prolongation of land territory: *99*, *104*, *105*, *161-168*.
Outer limit: *134*.
Principle of non-encroachment: 64, *167*, *291*, *292*.
See also *Coasts that are opposite; Exclusive economic zone; Maritime delimitation; Relevant circumstance(s); Special circumstance(s)*; Travaux préparatoires; *Truman Proclamation (28 September 1945)*.

Convention on the Continental Shelf (Geneva, 1958): 38, 48, 50, 52, 54, 56, 57, 58, 61, 62, 64, 66, 67, 68, 70, 97, *98*, *99*, *100*, *101*, *102*, *103*, *105*, *108*, *111*,

118, 120, 121, 122, 123, 124, 127, 128, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 140, 145, 146, 147, 149, 151, 154, 155, 156, 158, 189, 190, 200, 203, 215, 224, 249, 257, 258, 259, 265, 267, 282, 283, 288, 289, 292, 298, 299, 303, 304, 305.

Applicability: 58, *304*.
Article 1: 50, *135*.
Article 2: *135, 161, 291*.
Article 2, paragraph 1: *294*.
paragraph 2: *294*.
Article 6: 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 66, 67, *102, 103, 105, 108, 123, 124, 127, 132, 133, 134, 135, 136, 138, 140, 142, 144, 145, 146, 147, 148, 152, 153, 156, 157, 161, 189, 190, 222, 235, 259, 260, 264, 265, 266, 288, 298, 299, 302, 303, 305, 306, 307*.
Article 6, paragraph 1: 51, 62, 69, *121, 130, 132, 137, 138, 144, 147, 148, 149, 157, 159, 175, 176, 182, 273, 282, 292, 301, 302, 303*.
paragraph 2: 62, *138, 153*.
Equity in the —: *259-260*.
Law of maritime delimitation in the —: 48, *102-106, 131-159*.
Parties to the —: *288, 289*.
Travaux préparatoires: 101, 102-103, 121, 122, 123, 143, 148-149, 154-157.

Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide (9 December 1948): 4, 9, 15, 18, 19, 23, 24, 325, 332, 333, 334, 336, 341, 342, 346, 347, 348, *351, 352, 353, 354, 389, 391, 393, 412, 418, 419, 421, 432, 434, 440, 442, 444, 445, 446, 447, 450, 453, 454, 455, 460, 461, 462, 464*.

Ambit: 19, 20, 341, *417, 419, 420, 421, 443, 444, 446, 447, 453, 454, 455*.
Article I: 4, 22, 326, 332, 347, *404, 405, 435, 442, 443, 444, 446*.
Article II: 4, 20, 326, 345, *418, 431, 432, 433, 434, 447, 460*.
Article III: 4, 14, 16, 21, 22, 326, 338, *363, 405, 413, 433, 442, 443, 453*.
Article IV: 4, 326.
Article V: 4, 326.
Article VII: *443*.
Article VIII: 22, *443*.
Article IX: 4, 14, 16, 18, 20, *26*, 326, 337, 338, 342, 344, 345, 346, *353-355, 405, 412, 413, 417, 418, 419, 420, 432, 433, 443, 447, 453, 464*.
Article XI: 16.
Article XIII: 16.
Definition of genocide: 4, 20, 23, 326, 345, 347, *405, 417, 418, 431-432, 434, 443, 460*.
Depositary of the —: 15.
Domestic legislation aimed at the application of the —: *443*.
Jurisdiction of the Court: 4, 14, 16, 18, 20, *26*, 201, 326, 337, 338, 342, 344, 345, 346, *353-355, 405, 412, 413, 417, 418, 419, 420, 432, 433, 447, 453, 464*.
Rights under the —: 344.
Scope: 344, *443*.
States parties to the —: 9, 14, 15, 16, 22, 345, *442, 445, 453, 461*.

Convention on the Territorial Sea and the Contiguous Zone (Geneva, 1958):

Article 12: 62, *282*.

Co-operation (Obligation of —): *208-209*.

Counter-measure: *421.*

Criminal jurisdiction of a State: *443.*

D

Decisions of the International Court of Justice: 65, 66, 67, 71, *118*, *120*, *121*, *127*, *132*, *133*, *136*, *144*, *161*, *164*, *167*, *287*, *355*, *359*, *383*, *384*, *385*, *388*, *389*, *390*, *398*, *418*, *424*.

Corfu Channel, Preliminary Objection, Judgment, 1948, I.C.J. Reports 1947-1948: 342, 355, 396, 416.
Corfu Channel, Merits, Judgment, I.C.J. Reports 1949: 424.
Competence of the General Assembly for the Admission of a State to the United Nations, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1950: 459.
International Status of South West Africa, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1950: 143.

Separate opinion of Judge Read: *143.*

Interpretation of Peace Treaties with Bulgaria, Hungary and Romania, Second Phase, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1950: 145, 158.

Dissenting opinion of Judge Read: *158.*

Anglo-Iranian Oil Co., Interim Protection, Order of 5 July 1951, I.C.J. Reports 1951: 375, *458.*
Fisheries, Judgment, I.C.J. Reports 1951: 150, 208, 238, 258, 423.
Reservations to the Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1951: 23, *152*, 440.
Anglo-Iranian Oil Co., Judgment, I.C.J. Reports 1952: 354, 392, 401, 419, 420.
Rights of Nationals of the United States of America in Morocco, Judgment, I.C.J. Reports 1952: 145.
Nottebohm, Preliminary Objection, Judgment, I.C.J. Reports 1953: 396.
Admissibility of Hearings of Petitioners by the Committee on South West Africa, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1956: 368.
Judgments of the Administrative Tribunal of the ILO upon Complaints Made against Unesco, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1956: 192, 194.
Right of Passage over Indian Territory, Preliminary Objections, Judgment, I.C.J. Reports 1957: 157.
Application of the Convention of 1902 Governing the Guardianship of Infants, Judgment, I.C.J. Reports 1958: 158.
Temple of Preah Vihear, Merits, Judgment, I.C.J. Reports 1962: 208, 209.
Northern Cameroons, Judgment, I.C.J. Reports 1963: 205, 206, 283, 284, 285.
South West Africa, Judgment, I.C.J. Reports 1966: 187, 188, 357, 408.

Dissenting opinion of Judge Tanaka: *187*, *188*.
Dissenting opinion of Judge Jessup: *357*.

North Sea Continental Shelf, Judgment, I.C.J. Reports 1969: 51, 58, 59, 60, 63, 64, 67, 68, 70, 97, *104-105*, *118*, *119*, *120*, *123*, *124*, *125*, *128*, *132*, *133*, *135*, *136*, *137*, *138*, *139*, *140*, *141*, *142*, *143*, *145*, *147*, *149*, *150*, *151*, *152*, *153*, *154*, *155*, *156*, *159*, *160*, *161*, *162*, *163*, *164*, *165*, *167*, *168*, *169*, *170*, *175*, *177*, *178*, *179*, *188*, *189*, *190*, *191*, *196*, *200*, *204*, *207*, *216*, *217*, *221*,

232, 233, 236, 239, 240, 248, 257, 258, 259, 261, 262, 264, 265, 266, 274, 275, 280, 281, 288, 291, 294, 296, 297, 300, 301, 307, 308.

Separate opinion of Judge Padilla Nervo: *141, 143, 190, 258.*
Separate opinion of Judge Ammoun: *143, 145, 232, 236, 275.*
Dissenting opinion of Judge Koretsky: *145, 155, 216, 240.*
Dissenting opinion of Judge Tanaka: *143, 150, 160, 217, 221.*
Dissenting opinion of Judge Morelli: *142, 143, 160.*
Dissenting opinion of Judge Lachs: *143, 189.*
Dissenting opinion of Judge Sørensen: *143, 189.*

Barcelona Traction, Light and Power Company, Limited, Second Phase, Judgment, I.C.J. Reports 1970: 192, 232, 233, 238, 240, 357.

Separate opinion of Judge Bustamante y Rivero: *192.*
Separate opinion of Judge Sir Gerald Fitzmaurice: *357.*
Separate opinion of Judge Jessup: *357.*
Separate opinion of Judge Ammoun: *232, 233.*

Fisheries Jurisdiction (United Kingdom v. *Iceland), Jurisdiction of the Court, Judgment, I.C.J. Reports 1973: 198.*

Separate opinion of Judge Sir Gerald Fitzmaurice: *198.*
Dissenting opinion of Judge Padilla Nervo: *198.*

Nuclear Tests (Australia v. *France), Interim Protection, Order of 22 June 1973, I.C.J. Reports 1973: 355, 411, 460.*

Nuclear Tests (New Zealand v. *France), Interim Protection, Order of 22 June 1973, I.C.J. Reports 1973: 355.*

Fisheries Jurisdiction (Federal Republic of Germany v. *Iceland), Merits, Judgment, I.C.J. Reports 1974: 94.*

Fisheries Jurisdiction (United Kingdom v. *Iceland), Merits, Judgment, I.C.J. Reports 1974: 94, 150, 151, 143, 192, 198, 226, 236, 385.*

Joint separate opinion of Judges Forster, Bengzon, Jiménez de Aréchaga, Nagendra Singh and Ruda: *198.*
Separate opinion of Judge Dillard: *195.*
Separate opinion of Judge de Castro: *143, 192, 198.*

Nuclear Tests (Australia v. *France), I.C.J. Reports 1974: 384.*

Aegean Sea Continental Shelf, Interim Protection, Order of 11 September 1976, I.C.J. Reports 1976: 377, 459.

Aegean Sea Continental Shelf, Judgment, I.C.J. Reports 1978: 18, *112, 134, 160, 161, 174, 207, 208, 292.*

Dissenting opinion of Judge de Castro: *134.*

United States Diplomatic and Consular Staff in Tehran, Provisional Measures, Order of 15 December 1979, I.C.J. Reports 1979: 356, 400, 401, 411, 455.

United States Diplomatic and Consular Staff in Tehran, Judgment, I.C.J. Reports 1980: 357, 358, 423.

Continental Shelf (Tunisia/Libyan Arab Jamahiriya), Judgment, I.C.J. Reports 1982: 60, 67, *87, 88, 113, 118, 119, 132, 133, 134, 135, 144, 150, 158, 159, 162, 164, 166, 168, 171, 172, 174, 175, 184, 187, 189, 190, 192, 193, 205, 207, 223, 224, 225, 226, 236, 240, 245, 247, 248, 256, 257, 259, 262, 263, 271, 272, 281, 295, 296, 297, 298, 306, 307, 308.*

Separate opinion of Judge Jiménez de Aréchaga: *134, 162, 248.*
Dissenting opinion of Judge Gros: *171, 172, 192.*
Dissenting opinion of Judge Oda: *144, 150, 190, 193.*

Delimitation of the Maritime Boundary in the Gulf of Maine Area, Judgment, I.C.J. Reports 1984: 57, 58, 59, 60, 61, 62, 68, 71, *119, 120, 121, 131, 132, 133, 134, 138, 142, 146, 150, 152, 155, 156, 164, 171, 180, 192, 193, 196, 198, 199, 200, 201, 207, 219, 220, 221, 222, 223, 226, 239, 259, 262, 264, 265, 269, 270, 271, 281, 286, 288, 292, 293, 296, 298, 307, 308, 310.*

Separate opinion of Judge de Castro: *192.*
Dissenting opinion of Judge Gros: *146, 198, 199.*

Military and Paramilitary Activities in and against Nicaragua (Nicaragua v. *United States of America), Jurisdiction and Admissibility, Judgment, I.C.J. Reports 1984:* 17, 19, *135,* 333, 339, *392.*

Continental Shelf (Libyan Arab Jamahiriya/Malta), Judgment, I.C.J. Reports 1985: 58, 59, 60, 61, 63, 64, 67, 68, 69, 70, 74, 75, *85, 118, 120, 125, 132, 133, 146, 147, 150, 158, 159, 160, 166, 167, 168, 170, 171, 173, 174, 177, 180, 181, 186, 190, 192, 193, 196, 205, 207, 209, 222, 223, 226, 239, 243, 256, 257, 259, 261, 264, 265, 272, 273, 286, 287, 289, 290, 298, 293, 301, 302, 306, 307.*

Separate opinion of Vice-President Sette-Camara: *166, 173, 272, 273.*
Joint separate opinion of Judges Ruda, Bedjaoui and Jiménez de Aréchaga: *159, 160, 167, 173, 174, 186, 256.*
Separate opinion of Judge Mbaye: *160, 166.*
Dissenting opinion of Judge Oda: *150, 170, 173, 174, 190.*
Dissenting opinion of Judge Schwebel: *171, 192.*

Frontier Dispute, Judgment, I.C.J. Reports 1986: 161, 188, 209, 296, 297.

Military and Paramilitary Activities in and against Nicaragua (Nicaragua v. *United States of America), Merits, I.C.J. Reports 1986:* 17, *135,* 349, *357, 358, 365, 385, 408, 412, 423, 429, 452.*

Dissenting opinion of Judge Schwebel: *358.*

Passage through the Great Belt (Finland v. *Denmark), Provisional Measures, Order of 29 July 1991, I.C.J. Reports 1991: 457.*

Land, Island and Maritime Frontier Dispute (El Salvador/Honduras: Nicaragua intervening), Judgment, I.C.J. Reports 1992: 205.

Questions of Interpretation and Application of the 1971 Montreal Convention arising from the Aerial Incident at Lockerbie (Libyan Arab Jamahiriya v. *United Kingdom), Provisional Measures, Order of 14 April 1992, I.C.J. Reports 1992: 439, 460, 464.*

Dissenting opinion of Judge Bedjaoui: *464.*

Application of the Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide, Provisional Measures, Order of 8 April 1993, I.C.J. Reports 1993: 338, 341, 343, *454, 455, 462.*

Declaration of Judge Tarassov: *462.*

Decisions of the Permanent Court of International Justice:

Competence of the ILO in Regard to International Regulation of the Conditions of Labour of Persons Employed in Agriculture, Advisory Opinion, 1922, P.C.I.J., Series C, No. 1: 140.

Status of Eastern Carelia, Advisory Opinion, 1923, P.C.I.J., Series B, No. 5: 209.

S.S. "Wimbledon", Judgments, 1923, P.C.I.J., Series A, No. 1: 14.

Acquisition of Polish Nationality, Advisory Opinion, 1923, P.C.I.J., Series B, No. 7: 145, 149, 157.

Mavrommatis Palestine Concessions, Judgment No. 2, 1924, P.C.I.J., Series A, No. 2: 16, *285.*

Factory at Chorzów, Order of 21 November 1927, P.C.I.J., Series A, No. 12: 21, *355, 356, 411.*

Rights of Minorities in Upper Silesia (Minority Schools), Judgment No. 12, 1928, P.C.I.J., Series A, No. 15: 342.

Serbian Loans, Judgment No. 14, 1929, P.C.I.J., Series A, No. 20: 145.

Free Zones of Upper Savoy and the District of Gex, Order of 19 August 1929, P.C.I.J., Series A, No. 22: 383, 385, 398, 452.

Free Zones of Upper Savoy and the District of Gex, Judgment, 1932, P.C.I.J., Series A/B, No. 46: 210, 240.

Interpretation of the Convention of 1919 concerning Employment of Women during the Night, Advisory Opinion, 1932, P.C.I.J., Series A/B, No. 50: 158.

Dissenting opinion of Judge Anzilotti: *158.*

Polish Agrarian Reform and German Minority, Order of 29 July 1933, P.C.I.J., Series A/B, No. 58: 360, 385, 455.

Minority Schools in Albania, Advisory Opinion, 1935, P.C.I.J., Series A/B, No. 64: 149, 187.

Diversion of Water from the Meuse, Judgment, 1937, P.C.I.J., Series A/B, No. 70: 234, 236.

Lighthouses in Crete and Samos, Judgment, 1937, P.C.I.J., Series A/B, No. 71: 150.

Separate opinion of Judge Seferiades: *150.*

Electricity Company of Sofia and Bulgaria, Judgment, 1939, P.C.I.J., Series A/B, No. 77: 134, 158, 209.

Electricity Company of Sofia and Bulgaria, Order of 5 December 1939, P.C.I.J., Series A/B, No. 79: 377.

Separate opinion of Judge De Visscher: *134.*
Dissenting opinion of Judge Urrutia: *134.*

Société Commerciale de Belgique, Judgment, 1939, P.C.I.J., Series A/B, No. 78: 285.

Declaration: 51, 56, *92, 94, 107, 113, 122, 215.*

International Court of Justice: *144, 145, 160, 172, 188, 191, 207, 209, 222, 297, 300.*
Scope of a — made during a diplomatic conference aimed at the adoption of a multilateral convention: 56, *88.*
Tribunal: *178.*
See also *Conduct of a State.*

Declaration of acceptance of the compulsory jurisdiction of the Court:

Jurisdiction of the Court: 41, *112, 114, 203, 204, 209-210, 284, 412.*

Declaratory judgment: 56, 63, 68, 78, *280, 281, 284, 405.*

***Delimitation of the Continental Shelf between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the French Republic (1977)* (Case concerning the —):** 58, 60-61, 62, 63, 67, *131, 132, 133, 134, 136, 142, 145-146, 156, 165, 171, 180, 181, 189, 230, 248, 259, 260, 263, 265-267, 268, 273.*

***Delimitation of the Maritime Areas between Canada and the French Republic (1992)* (Case concerning the —):** *131, 132, 133, 146-147, 171, 200, 307, 308.*

***Delimitation of the Maritime Boundary (Guinea/Guinea-Bissau) (1985)* (Case concerning the —):** *201, 230, 257, 266, 298, 307, 308.*

Denmark (Kingdom of —):

Application of the — instituting proceedings against the Kingdom of Norway (16 August 1988): 41.

Dictum: *152, 166, 232, 385, 435.*

Principle of equal division by a median line: *179.*

Diplomatic conversations: 55-56.

See also *Diplomatic negotiations.*

Diplomatic negotiations: 63, 77, *87, 88, 101, 104, 105, 107, 108-109, 111, 122, 151, 169, 171, 194, 200, 202, 242, 277, 281, 293.*

See also *Declaration; Diplomatic conversations.*

Discontinuance:

Agreement between the parties: 323.

Discretionary power of the International Court of Justice:

Extent of the — conferred upon it by the need to arrive at an equitable result: 79, *85, 87, 128, 192, 193, 215.*

Indication of provisional measures: *356, 364, 367-368, 394, 397, 399, 400, 401.*

Question of whether the — can be substituted for that of the Security Council in determining the existence of a threat to the peace, a breach of the peace or an act of aggression, or the steps to be taken following such a determination: *439.*

Disparity of lengths of coasts:

See *Lengths of coasts.*

Disproportion:

See *Proportionality (Principle of —).*

Distance criterion: 66, *99, 106, 135, 166-168, 289.*

See also *Continental shelf.*

Distributive justice: *85, 245.*

Question of the application of — in the law of maritime delimitation: *118-120, 247, 291, 298.*

Doctrine: *109, 110, 118, 133, 141, 153, 156-157, 217, 221, 226, 228, 233, 239, 244, 257, 258, 263, 264, 283, 291, 294, 374.*

Documents of the United Nations Conference on International Organization (San Francisco, 1945): *241.*

Due hearing: *367, 375.*

E

Eclecticism: *195, 403.*

Economic resources:

Irrelevance of a disparity of — in the context of a maritime delimitation: 71, 73-74, *116, 117, 119, 120, 310.*

Effectiveness (Principle of —): *376, 379, 397.*

Equal division:

See *Maritime delimitation.*

Equality of the parties (Principle of the —):

Adducing evidence and —: *359.*
Effect of the submission of observations prior to and during the proceedings on the orderly progress of the procedure before the Court and respect for the —: 336-337.
Maritime delimitation and —: 66.
Procedural time-limits and —: 470-471.
Requirement that a unilateral act of a party should not anticipate a judgment of the Court, to the detriment of the —: *376, 377, 379.*
System of evidence according to the Statute and Rules and —: *357.*

Equidistance (Method or principle of —):

Cases in which the application of — may be obligatory: *144-147.*
Equity of the — for the delimitation of the maritime jurisdictions of States with opposite coasts: 60.
Partial effect given to islands for equidistance purposes: *270-271.*
Question of whether the — is a principle of international law or a technical method: *136-138, 157.*
Rule combining — and relevant circumstance(s): *104.*
Rule combining — and special circumstance(s): 52, 54, 56, 58, 60-61, 62, *88, 103, 121, 128, 130, 138-144, 146, 147, 148, 156, 157, 159, 259, 299, 302, 306.*
Scope of the —: *151-156, 157-159, 263-266.*
See also *Coasts that are opposite; Continental shelf; Equity; Lengths of coasts; Maritime delimitation; Median line; Opposability; Relevant circumstance(s); Single line of maritime delimitation; Special circumstance(s).*

Equitable:

See *Equitable principles; Equitable result; Equitable solution; Equity.*

Equitable access:

See *Fishery resources.*

Equitable line:

See *Maritime delimitation.*

Equitable methods:

See *Equity.*

Equitable principles:

See *Equity; Maritime delimitation.*

Equitable procedures:

See *Equity.*

Equitable result: 38, 59, 60, 62, 66, 67, 75, 79, *85, 86, 87, 128, 151, 152, 153, 170, 215, 219, 222, 223, 224, 235, 243, 247, 248, 251, 254, 266, 273, 292, 293, 297, 301, 305, 306, 307.*

See also *Equitable solution; Equity; Maritime delimitation.*

Equitable solution: 59, 66, 67, 77, *105, 107, 108, 109, 111, 115, 116, 117, 127, 128, 147, 152, 183, 215, 222, 224, 244, 259, 260, 261, 263, 266, 269, 290, 306, 307, 313.*

Equity:

Applicable principles: 58, 62, 63, 67, *104, 106, 107, 108, 128, 130, 144, 147, 149, 151, 153, 154, 157, 168, 169, 170, 172, 181, 192, 193, 194, 195, 200, 207, 214, 215, 217, 219, 222, 223, 227, 230, 233, 238, 239, 242, 245, 246, 247, 250, 252, 256, 258, 260, 261, 262, 264, 266, 267, 272, 277, 278, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 301, 302, 303, 312.*
Categories of equity: *226-234.*
Concept of —: *187-188, 191-195, 216-217, 244, 255, 256, 295-298.*
Decision *ex aequo et bono*: *91, 111-114, 119.*
Equitable methods: *187, 215, 219-220, 221, 222, 223, 230, 243, 250, 252, 254.*
Equitable principles: *219-220.*
Equitable procedures: 63, *215, 219, 220-221, 230, 236, 252, 253, 254, 268, 297.*
Equitable results and —: *222-224.*
Maritime delimitation and —: 63, 67, 70, *191-197,* 219-273.
Methods of operation of —: *247-258.*
Need for consistency and a degree of predictability in the application of —: 64, *118, 193, 233, 256, 257.*
Place of — in international law: *234-242.*
Role of — in the major systems of law: *224-226, 273-278.*
Use of — *a priori* and *a posteriori*: *243-244.*
Uses of —: *245-247.*
See also *Consent; Equitable principles; Equitable result; Fishery resources.*

Estoppel: *226, 245, 464.*

Conduct of the parties amounting to an — or an admission: *246, 272.*

Ethnic cleansing:

See *Genocide.*

Evidence: *351, 359, 362, 363, 365, 410, 412, 422, 423, 424, 431, 434, 435, 436, 438, 450, 461.*

Admissibility: *357, 358.*
Advisory procedure and —: *208.*
Burden of proof: *430.*
Category of "declarations against interest" which are of special cogency: *429.*
Circumstantial —: *424.*
Communiqués: *429.*
Conflict of evidence: *424.*
Credibility: 21, *360, 458, 459, 460.*
Definition of the term "evidence": *459.*
Direct —: *423.*
General concordance of —: *423.*
Inability of a party to secure — from areas outside its control: *424.*
Inapplicability of the "best evidence" rule: *357.*
Indirect —: *422, 424.*
Information corroborating the existence of a fact, as material additional to other sources of —: *357, 358, 423.*
Judicial notice: *423.*
Matters of public knowledge given extensive media coverage: *357, 371-373, 423, 424, 435, 460, 461, 465.*
Nature of the — to be considered in relation to a request for the indication of provisional measures: *359-362, 421-424.*
Overriding requirement of clear proof of consent: *355.*
Phase of a request for the indication of provisional measures: 346, *360, 421, 422-423.*
Presumption: *368.*
Question of the admissibility of media materials as —: *357-358, 371-373, 423, 429-430, 459-461.*
Question of the extent of permissible use of — by the Court: *359-363.*
Use of —: *359.*
See also *Administration of justice; Burden of proof; Equality of the parties (Principle of the —).*

***Ex aequo et bono* (Decision —):**

See *Consent; Equity.*

Exclusive economic zone:

Concept: 59, *91, 92, 94-100, 110, 118, 128.*
Concept of the — independent of the régime of the continental shelf: *96, 100.*
Delimitation: 59, *114, 117.*
Institution: 59.
Law applicable to the delimitation of an —: 59, 61.
Legal régime: *95.*
Relationship between — and fishery zone: *92-96.*
See also *Fishery zone.*

Extension of procedural time-limits: 32, 35-36, 471.

See also *Fixing of procedural time-limits.*

Extrajudicial settlement of a dispute: 322-323.

F

Facts:

See *Evidence; Judicial function.*

Fair and equitable division (Doctrine of —):

See *Distributive justice.*

Faroe Islands: 71, *312.*

Maritime delimitation between Norway and the —: 51, 55, 76.

Fishery resources: 70, 71, 73, *310.*

Capelin: 46, 70-73, *115*, *118*, *120*, *126*, *277*, *311*, *313.*
Circumstance relevant to the delimitation of an area of overlapping claims: 70-72.
Conservation and optimum utilization: *95.*
Effect of drift ice on access to —: 72-73.
Equitable access to —: 71, 72, 79, *85*, *115*, *116*, *117*, *118*, *120*, *128-129*, *215*, *221*, *222*, *268*, *311*, *313.*
Factor relevant to the delimitation of the exclusive economic zone: *114*, *115.*
Total allowable catch: 71.

Fishery zone:

Area relevant to the delimitation dispute in the case concerning *Maritime Delimitation in the Area between Greenland and Jan Mayen (Denmark* v. *Norway)*: 47-48, 64.
Extension of a —: 46.
Law applicable to the delimitation of a —: 48, 51, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 62, *190*, *198-202*, *206.*
Question of whether there exists a legal concept of a —: *92-96.*
Relationship between — and exclusive economic zone: *92-96.*
See also *Fishery resources.*

Fishing:

See *Fishery resources; Fishery zone.*

Fixing of procedural time-limits: 30, 32, 35, 41, 316-317, 320, 468, 470.

Principle of the equality of parties and —: 470-471.
See also *Extension of procedural time-limits.*

Form:

Significance of matters of — for the Court: *285*, *424.*

Formalism:

See *Form.*

Forum prorogatum:

See *Jurisdiction of the Court.*

G

General Assembly of the United Nations:

Functions: 19.
Relations between the — and the Court: 19.
Relations between the — and the Security Council: 19.
Resolution 24 (I) of 12 February 1946: 340.
Resolution 41/1 of 22 September 1992: 12, 13, 14.
Resolution 47/121 of 18 December 1992: *427*, *438*.
See also *Charter of the United Nations*; *Security Council of the United Nations*.

General international law: 5, 62, *136*, *158*, *190*, *200*, *245*, *293*, *301*, *302*, *303*, 326, 327, *396*, *406*, *463*.

General List of the International Court of Justice:

Removal of a case from the —: 323.

General principle of international law: *377*.

General principle of law: *228*.

General principles of law recognized by civilized nations: *378*.

Geneva Conventions of 12 August 1949 for the Protection of Victims of War: 10, 331, *412*, *416*, *417*, *447*.

Additional Protocol I of 1977: 4, 326, 341, *413*, *420*.
See also *International humanitarian law*.

Genocide:

Acts amounting to acts of —: 4, 20, 21, 326, 343, *371*, *417*, *447*, *454*.
Acts of —: 4, 8, 10, 20, 21, 22, 23, *26*, *27*, 326, 329, 331, 332, 333, 343, 344, 345, 346, 347, *354*, *355*, *360-364*, *371*, *393*, *394*, *403*, *405*, *413*, *416*, *417*, *421*, *428*, *430*, *431*, *432*, *433*, *435*, *436*, *438*, *440*, *441*, *442*, *443*, *445*, *446*, *447*, *449*, *450*, *451*, *452*, *454*, *456*, *460*, *462*, *463*, *465*.
Definition: 4, 20, 23, 326, 345, 347, *405*, *417*, *418*, *413-432*, *434*, *443*, *460*.
Question of the responsibility of a State: 14, 16, 21, 22, *27*, 338, 347, *361-365*, *383*, *405*, *410*, *413*, *426-431*, *433*, *443*, *445*, *449-453*.
Question of whether the partition, dismemberment, annexation or incorporation of a sovereign State constitutes an act of —: 345-346.
Question of whether a policy of "ethnic cleansing" constitutes a —: 6, 8, 10, 328, 330, 331, 348, *363*, *372*, *393*, *404*, *417*, *431*, *432*, *436*, *438*, *441*, *447*, *463*.
Undertaking to prevent —: 22, 24, *26*, 332, 333, 334, 336, 342, 343, 346, 347, 348, 349, *351*, *393*, *394*, *422*, *433*, *435-448*, *450-451*, *461-465*.
Undertaking to punish —: 22, 24, 333, 337, 347, *351*, *394*, *433*, *442*, *443*, *444*.
See also *Jus cogens*.

Good faith: *111*, *216*, *217*, *245*, *247*, *249*, *252*, *293*, *459*.

Government by judges: *193*.

Greenland: *85*.

H

Hague Academy of International Law:

Recueil des cours: 134, 216, 244.

Hague Regulations on Land Warfare of 1907: 4, 326, 341, *413, 420.*

See also *Geneva Conventions of 12 August 1949 for the Protection of Victims of War; International humanitarian law.*

Half-effect basis of delimitation:

See *Island.*

Hindu law: *274, 275, 378.*

Human rights:

See *Genocide; Universal Declaration of Human Rights (1948).*

Hungary (Republic of —):

Special Agreement between the — and the Slovak Republic to submit to the Court the case concerning the Gabčíkovo-Nagymaros Project: 319-320.

I

Ice: 44, *118.*

Effect of drift — on access to fishery resources: 44, 72-73, *120.*
Effect of — in a matter of maritime delimitation: 44, *118, 220, 246, 254, 271, 298.*

Imputability:

See *International responsibility; Provisional measures (Request for the indication of —).*

Institut de droit international:

Annuaire: 366.

Integrated legal system: *134.*

Interim judgment: *358, 384, 395, 397.*

Difference of nature between an — and the indication of provisional measures: 21, *335-356.*
Discretionary power to deliver an —: *395.*
Incompatibility of an — with the Statute and Rules of Court: *356.*
Municipal law: *356.*
Purpose of an —: *356.*
Rules of evidence in proceedings for an — in municipal law: *358.*

Interlocutory injunction:

See *Interim judgment.*

Interlocutory stage: *360.*

International arbitration:

See Alabama *(Case concerning the —)*; Delimitation of the Continental Shelf between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the French Republic (1977) *(Case concerning the —)*; Delimitation of the Maritime Areas between Canada and the French Republic (1992) *(Case concerning the —)*; Delimitation of the Maritime Boundary (Guinea/Guinea-Bissau) (1985) *(Case concerning the —)*; Lac Lanoux *Arbitration*; Norwegian Shipowners' Claims *case*; Orinoco Steamship Co. (1910) *(Case concerning the —)*; *St. Croix boundary arbitration.*

International case-law: 58, 60-61, 62, 63, 64, 65, *127*, *128*, *131*, *133*, *292*, *293*, *295*, *370*, *424*.

International Court of Justice:

Compétence de la compétence: 396.
Declaration of the —: *144*, *172*, *188*, *191*, *207*, *209*, *222*, *297*, *300*.
Impartiality: *408*.
Judicial character: *193*.
Judicial mission of the —: 19, 22, *196*, *203*, *205*, *206*, *208*, *209*, *240*, *283*, *375*, *396*, *400*, *403*, *459*.
Nature of the task conferred on the — by parties: 56, *102*, *112*, *114*, *207*, *209*.
Principal judicial organ of the United Nations: 17, *364*, *367*, *378*, *391*, *425*, *439*.
Relations between the — and the General Assembly: 19.
Relations between the — and the Security Council: 19, *402-406*.
Representation of the main forms of civilization and of the principal legal systems of the world: *273*.
Role of the — in the development of the law: *136*.
See also *Administration of Justice*; *Ascertainment of the views of the parties*; *Decisions of the International Court of Justice*; *Declaration of acceptance of the compulsory jurisdiction of the Court*; *Declaratory judgment*; *Dictum*; *Discontinuance*; *Discretionary power of the International Court of Justice*; *General List of the International Court of Justice*; *Interim judgment*; *Interlocutory injunction*; *Judge* ad hoc; *Judge of the nationality of one of the parties*; *Judicial function of the International Court of Justice*; *Jurisdiction of the Court*; *Oral proceedings*; *Preliminary objection*; *Provisional measures (Request for the indication of —)*; *Questions put by Members of the Court*; *Registrar of the International Court of Justice*; Res judicata; *Rule-making power of the International Court of Justice*; *Rules of the International Court of Justice*; *Written observations presented to the Court*; *Written proceedings.*

International customary law: 4, 5, 6, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 68, 69, 70, *95*, *99*, *106*, *108*, *118*, *121*, *127*, *130*, *131*, *134*, *135*, *137*, *138*, *144*, *145*, *147*, *148*, *149*, *151*, *154*, *189*, *198*, *204*, *215*, *218*, *222*, *235*, *242*, *246*, *261*, *263*, *264*, *267*, *273*, *282*, *284*, *287*, *288*, *289*, *292*, *295*, *298*, *301*, *303*, *305*, *307*, *308*, *310*, 326, 327, 328, 341, *412*, *413*, *414*, *420*, *440*.

International humanitarian law: 4, 326, 341, 348, *393*, *404*, *405*, *413*, *420*.

See also *Geneva Conventions of 12 August 1949 for the Protection of Victims of War*; *Hague Regulations on Land Warfare of 1907.*

International judicial practice: *308*.

International law: 4, 7, 15, 21, 38, 44, 57, 58, 59, 61, 62, 63, 66, 68, 69, 70, 74, 77, 78, *91*, *92*, *93*, *98*, *100*, *102*, *107*, *109*, *110*, *111*, *112*, *113*, *118*, *120*, *121*, *123*, *127*, *128*, *135*, *136*, *137*, *138*, *145*, *150*, *151*, *153*, *154*, *156*, *158*, *164*, *168*, *169*, *170*, *172*, *187*, *189*, *190*, *191*, *193*, *196*, *197*, *198*, *199*, *200*, *201*, *202*, *203*, *204*, *214*, *215*, *216*, *217*, *218*, *219*, *222*, *224*, *225*, *226*, *230*, *231*, *232*, *233*, *234*, *235*, *236*, *237*, *238*, *239*, *240*, *241*, *242*, *246*, *248*, *249*, *250*, *251*, *252*, *255*, *256*, *258*, *260*, *261*, *263*, *264*, *266*, *273*, *274*, *276*, *277*, *278*, *280*, *282*, *283*, *284*, *288*, *289*, *290*, *292*, *293*, *294*, *295*, *296*, *298*, *303*, *306*, *307*, *308*, *310*, *313*, 326, 329, 345, 349, *374*, *375*, *377*, *378*, *387*, *388*, *389*, *390*, *391*, *396*, *412*, *424*, *434*, *435*, *437*, *440*.

See also *General international law; International customary law; International humanitarian law; International treaty law; Terminology of international law*.

International Law Commission:

Mission: *294*.
Yearbook of the —: *440*.

International legal system: *412*.

International representation:

Contention relating to the legitimacy and status of a Government: 11, 337.

International responsibility:

Acts committed under the direction of, at the behest of, and with assistance from a State: 4, 326, *449-450*.
Imputability: 22, 347, *410*, *450*, *463*.
See also *Genocide; Intervention*.

International treaty law: *136*, *215*, *246*, *292*, 316, 341, *413*, *420*, *440*.

International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of Humanitarian Law committed in the Territory of the former Yugoslavia since 1991: 348, *404*, *425*.

Interpretation: *132*, *133*.

Context: 50.
Intention: 50, 51.
Intertemporal law: *133-135*.
Natural and ordinary meaning: 49, *399*, *444*.
Object and purpose of a clause or instrument: 50.
Principles of — of treaties: *136*, *143*, *158*.
Question of the — of a rule and an exception to it: *143-144*.
Subsequent practice: 51.
See also *Effectiveness (Principle of —)*; Travaux préparatoires.

Intertemporal law:

Continental shelf: *99-100*, *110*, *133-135*.

Intervention:

Question of whether Yugoslavia (Serbia and Montenegro) intervened in the military operations of the Bosnian Serbs: *361-365, 426-431, 449-450.*

Iran (Islamic Republic of —):

Application instituting proceedings brought by the — against the United States of America (2 November 1992): 35.

Irreparable damage:

See *Provisional measures (Request for the indication of —).*

Island:

Distinction between — and rock: *84.*
Full effect of an —: *270.*
Half-effect of an —: *271.*
Partial effect of an —: 74.
Question of whether an — constitutes a special circumstance: *122-123.*
Question of whether Jan Mayen is an — or a rock: *126, 299-300.*
See also *Islet; Maritime delimitation; Rock.*

Islet:

Presence of an — ignored when a median line is drawn: *123, 124, 177, 178.*

J

Judge *ad hoc*:

Choice: 41, 335.
Impartiality: *409.*
Institution: *409.*
Mission: *409.*

Judge of the nationality of one of the parties: 41, 335, *409.*

Judicial discretion: *195-197, 206, 218, 232, 247, 251, 252, 313.*

Indication of provisional measures: *396.*
— in relation to interlocutory applications: *395.*
Part of the inherent power of a court: *395.*

Judicial function: *192, 195, 196, 231, 250, 252, 376, 384, 387, 457.*

Judicial function of the International Court of Justice: *128, 205, 206, 283, 366, 370, 384, 399, 400, 403, 405, 406, 459.*

Judicial propriety: *204, 205, 206, 207, 210.*

See also *Judicial restraint.*

Judicial restraint: *204, 205, 206, 207, 210, 283.*

See also *Judicial propriety.*

Judicial settlement of international disputes: 18, *451*, *458*.

***Judicium non debet essere illusorium; suum effectum habere debet* (Maxim):** *406*.

Jurisdiction of the Court: 22, 23, 316, 335, 349, *375*, *392*, *400*, *410*, *411*, *413*, *419*, *457*.

Additional bases of the —: 9, 16, 17, 18, 338-341, *413*, *414-415*, *416*, *418*, *464*.

Article IX of the Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide: 4, 14, 16, 18, 20, *26*, 326, 337, 338, 342, 344, 345, 346, *353-355*, *412*, *413*, *417*, *418*, *419*, *420*, *432*, *433*, *447*, *453*.

Compétence de la compétence: *396*.

Condition *ratione temporis*: 16.

Consensual basis of the —: *200*, *203*, *204*, *209-210*, *353-355*, *395*, *412*, *416*, *420*, *421*.

Denial of the —: *420*.

Forum prorogatum: *114*, 341-342, *353-355*, *412-413*, *416-421*, *418*, *419*, *432*, *446*, *447*.

General basis of the —: *412-413*.

Impossibility for an applicant to amend an application or a request for provisional measures in order to confer on itself a right to invoke additional grounds of jurisdiction not referred to in the application: 338.

Notification of a special agreement: *112*, *113*, *114*, *209*, *210*.

Objections to the —: *354*, *419*.

Overriding requirement of clear proof of consent to the —: *355*.

Possibility of bringing to the Court's attention a ground of jurisdiction not specified in the application, if the applicant has expressed that intention and provided that the dispute brought before the Court is not transformed into another dispute: 338-339.

Prima facie basis: 11-12, 14, 18, 337-342, 344, 346, *351*, *396*, *399*, *414*, *421*, *453*, *455*, *458*, *459*, *460*, *464*.

Provisional measures: 11, 19, 335, *360*, *367*, *373*, *375*, *379*, *388*, *395*, *396*, *400*, *410-411*, *453*, *455*, *457-458*.

Question of whether, for the purposes of a particular case, the delimitation of maritime areas falls within the —: 56, *91*, *102*, *114*, *203*.

Treaty between the Allied and Associated Powers and the Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes (Saint-Germain-en-Laye, 10 September 1919): 339-340, *414-415*.

See also *Consent*; *Declaration of acceptance of the compulsory jurisdiction of the Court*; *Preliminary objection*.

***Jus cogens*:** *135*, *150*, *200*, *217*, *442*, *447*, *462*.

Crime of genocide and —: *440-441*.

Impact upon third States of a decision of the Court according to which paragraph 6 of the Security Council resolution 713 (1991) could be in conflict with a norm of —: *440*, *441*, *442*.

Norm of the prohibition and intervention and —: *464*.

Question of the non-existence of — governing the delimitation of overlapping maritime titles: *109*.

Question of the opposability to the Security Council of a rule of —: *440*, *441*, *447*.

Justice (Principle of —): *153, 195, 225, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 235, 237, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 249, 250, 256, 273, 274, 275, 279, 285, 295, 296, 297.*

Individualization: *195, 196.*

L

***Lac Lanoux* Arbitration:** *247.*

Law of the sea: *88, 91, 92, 94, 102, 106, 109, 211, 214, 215, 216, 217, 224, 225, 230, 236, 238, 239, 242, 256, 257, 258, 273, 274, 277, 278, 279, 288, 289, 303, 312.*

Developments: *312.*

See also *Area of overlapping claims in the case concerning* Maritime Delimitation in the Area between Greenland and Jan Mayen (Denmark *v.* Norway)*; Area of overlapping entitlements in the case concerning* Maritime Delimitation in the Area between Greenland and Jan Mayen (Denmark *v.* Norway)*; Baseline; Bear Island; Coastal front; Coasts that are opposite; Contiguous zone; Continental shelf; Convention on the Continental Shelf (Geneva, 1958); Convention on the Territorial Sea and the Contiguous Zone (Geneva, 1958);* Delimitation of the Continental Shelf between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the French Republic (1977) *(Case concerning the —);* Delimitation of the Maritime Areas between Canada and the French Republic (1992) *(Case concerning the —);* Delimitation of the Maritime Boundary (Guinea/Guinea-Bissau) (1985) *(Case concerning the —); Distance criterion; Distributive justice; Economic resources; Equidistance (Method or principle of —); Equitable result; Equitable solution; Equity; Exclusive economic zone; Faroe Islands; Fishery resources; Fishery zone; Greenland; Ice; Island; Islet; Lengths of coasts; Low-water mark; Median line; Minor coastal projection;* Norwegian Shipowners' Claims *case; Norwegian trough;* Orinoco Steamship Co. (1910) *(Case concerning the —); Proportionality (Principle of —); Relevant circumstance(s); Rock; Single line of maritime delimitation; Special circumstance(s); Spitzbergen; Territorial sea; Truman Proclamation (28 September 1945); United Nations Conference on the Law of the Sea (First —, 1958); United Nations Conference on the Law of the Sea (Third —, 1973-1982); United Nations Convention on the Law of the Sea (1982).*

Legal dispute:

No obligation for a party to a — to transpose, for the settlement of that —, a particular solution previously adopted by it in a different context: 76.

Legal maxim:

See *Audi alteram partem; Judicium non debet essere illusorium; suum effectum habere debet; Lex vera, atque princeps, apta ad jubendum, et ad vetandum; Pacta sunt servanda; Presumptio juris tantum.*

Legal security: *87.*

Clarity: *233.*

Lack of effect upon — of an incorrect assessment of the jurisdiction of the Court: *458*.
Need for consistency and a degree of predictability in the application of equity: 64, *118*, *193*, *233*, *256*, *257*.
Predictability: *233*, *256*, *257*.
See also *Certezza del diritto*.

Legal system: *356*, *357*, *358*, *368*, *423*, *424*.

Legalism: *275*.

Lengths of coasts:

Difference of —: *86*.
Effects of the disparity of — in a maritime delimitation: 61, 65-70, 81, *115*, *116*, *120-128*, *159*, *165-190*, *272-273*.
See also *Proportionality (Principle of —); Relevant circumstance(s); Special circumstance(s)*.

***Lex vera, atque princeps, apta ad jubendum, et ad vetandum* (Maxim):** 403.

Line of equidistance (Method of the —):

See *Equidistance (Method or principle of —); Median line*.

Linguistic considerations: *379*, *380*, *384*.

Low-water mark: 42, *142*.

M

Maps: 47, 49, 51, 72, *92*, *184*, *270*.

Maritime delimitation:

A "legal political operation" which does not have to follow a natural boundary where one is discernible: *164*.
Adjacent or opposite States: *102*.
An equitable result, the objective of every —: 69.
Application of equitable principles: *149-151*, *292-298*.
Considerations of security and —: 74-75.
Demarcation and —: *207-208*.
Determination of an equitable line: *191-197*.
Doctrine of the just and equitable share: *118-120*, *247*, *298*.
Drawing of a line or lines of —: 56, 57, 62, *91*, *109-110*, *114-115*, *116-117*, *281*, *285-289*, *304*.
Equity and —: 65-69, *219-273*.
Historical account of the law of —: *102*, *110*.
Ice factor pertinent to a —: 44, *118*, *220*, *246*, *254*, *271*, *298*.
Judicial propriety of a —: *202-210*.
Law of — applicable to the continental shelf: *130-159*.
Nature: 66-67.
Principle of equal division: *175-190*.

Principles and rules of international law applicable to a —: *164, 292-298.*
Question of whether, with respect to a particular dispute, the competence of the Court extends to a —: 56, *91, 102, 114, 282.*
Role of the third party in a —: *111.*
Task likely to be conferred upon the Court in a case of —: 56, *102-114, 116, 202, 247, 282-285.*
Title and —: *47, 48,* 64, 69, 74, *92, 100-101, 109, 110, 112, 113, 125, 126, 127, 160, 161, 164, 174, 269, 289-292, 304, 307.*
Unequal distribution of economic resources irrelevant to a —: 73-74, *115, 269-270, 310-311.*
See also *Area of overlapping claims in the case concerning* Maritime Delimitation in the Area between Greenland and Jay Mayen (Denmark *v.* Norway); *Area of overlapping entitlements in the case concerning* Maritime Delimitation in the Area between Greenland and Jan Mayen (Denmark *v.* Norway); *Coasts that are opposite; Continental shelf; Dictum; Distance criterion; Distributive justice; Equidistance (Method or principle of —); Equitable principles; Equitable result; Equitable solution; Exclusive economic zone; Faroe Islands; Fishery zone; Island; Islet; Law of the sea; Lengths of coasts; Median line; Proportionality (Principle of —); Relevant circumstance(s); Single line of maritime delimitation; Special circumstance(s); Truman Proclamation (28 September 1945).*

Median line:

Adjustment or shifting of a —: 60, 61, 62, 64, 65, 68, 69, 71-72, 77, 79, *115, 116, 117, 118, 122, 124, 125, 180, 186, 188, 307, 313.*
Application of the —: 38, 43, 46, 48, 49, 51-52, 53, 54, 55, 56, 59-61, 62, 64, 65, 66, 68, 69, 70, 72, 74, 75, 76, 78, *85, 98, 102, 103, 104, 106, 107, 108, 115, 121, 124, 126, 128, 130, 137, 139, 140, 141, 149, 151, 153, 155, 157, 159, 162, 175, 176-190, 196, 201, 215, 221, 222, 224, 251, 259, 260, 265, 280, 281, 282, 296, 298, 300, 304, 305, 306, 308, 312.*
Equal division of the continental shelf and —: *175-187.*
Impact of a disparity of lengths of coasts upon the course of a —: 69, *104, 115, 116.*
Provisional line that may be adjusted or shifted in order to ensure an equitable result: 38, 60, 61-62, 64-70, 72, 77, 78, 79, *146, 173, 192, 297, 305, 306.*
See also *Coasts that are opposite; Continental shelf; Equidistance; Exclusive economic zone; Lengths of coasts; Relevant circumstance(s); Single line of maritime delimitation; Special circumstance(s).*

Minor coastal projection:

No account taken of a — when drawing a median line: *124, 177, 178, 300.*

Moral law: 23, 347, 348, *370, 380, 386, 422, 440.*

See also *"Conscience of mankind"; Genocide.*

Moral obligation: *382, 386, 402, 403, 452.*

See also *Moral law.*

Municipal law: 55, *196, 205, 225, 237, 251, 252, 285, 375.*

Equity in —: *196.*
Interim judgment in —: *355-356.*

National legislation: 44, 46, 50, 53, 54, 55, *92*, *95*, *98*, *231*, *311*, *443-444*.
System of evidence in — : *357-358*.
See also *Common law*; *Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide (9 December 1948)*; *Legal system*.

Muslim law: *274*, *275*, *276*.

N

Natural boundary: *164*.

Natural prolongation:

See *Continental shelf*.

Nauru:

Application of — instituting proceedings against the Commonwealth of Australia (19 May 1989): 322.
Discontinuance by agreement of the Parties of the proceedings initiated by — (19 May 1989): 322-323.

Non-encroachment (Principle of —):

See *Continental shelf*.

Norway (Kingdom of —):

Application of the Kingdom of Denmark instituting proceedings against the — (16 August 1988): 41.

***Norwegian Shipowners' Claims* case:** *225*.

Norwegian trough: 50, *103*, *104*, *162*, *163*.

Nuremberg Charter: 341, *413*, *414*, *420*.

O

Opposability:

Question of the — of the principle of equidistance/special circumstance(s): *138*.
Question of the — of a title to an area of jurisdiction: *100*.
Question of the — to the Security Council of a rule of *jus cogens*: *440*, *441*, *447*.
Unilateral extension of rights to fish: *94*.

Oral observations:

Request for the indication of provisional measures: 10, 335.

Oral proceedings: 9, 10, 11, 16, 18, 21, 333, 335, 336, 348, *353*, *383*, *393*, *398*, *399*, *403*, *404*, *409*, *413*, *432*, *449*, *451*.

Orderly progress of — and respect for the principle of equality of the parties: 336-337.

***Orinoco Steamship Co. (1910)* (Case concerning the —):** *231*.

P

Pacific law: *276, 277.*

***Pacta sunt servanda* (Rule):** *127, 238.*

Permanent Court of International Justice: 240, 284, 339, 340, *356, 365, 366, 370, 377, 378, 379, 381, 385, 386, 387, 391, 398, 411, 414, 415, 451.*

Predictability:

See *Legal security.*

Preliminary objection: 316.

President of the Court:

Power to call upon the parties to act in such a way as will enable any order on a request for provisional measures to have its appropriate effects: 333-334.

***Presumptio juris tantum* (Maxim):** *457.*

Procedural time-limit:

See *Fixing of procedural time-limits.*

Proportionality (Principle of —):

Definition: *162.*
Disproportion rather than any general — constituting the relevant criterion or factor for the delimitation of a continental shelf: 67-68, *165-168.*
Effect in a maritime delimitation: 65-70, *125, 159-161, 273.*
Normative status: *168-175.*
Restrictions imposed on — by the concept of natural prolongation: *161-168.*
See also *Continental shelf; Lengths of coasts; Maritime delimitation.*

Provisional measures (Request for the indication of —):

Circumstances requiring the indication of —: 21, 22, 23, 337, 346, 347, *351-352, 359, 360, 364, 368, 370, 386, 397, 398, 399, 412, 423, 450, 464.*
Difference between — and interim judgment: *355-356.*
Faculty of the Court to examine *proprio motu* whether the circumstances of a case require —: 334, *397, 421, 442, 457.*
Impact of — on third States: 344.
Importance of the examination of the facts: *457-458.*
Impossibility for the Court, in the context of a — to make definitive findings of fact or of imputability: 22, 347, *359, 410, 463.*
Impossibility for the Court to indicate — to be taken by third States or other entities, who would not be bound by the eventual judgment to recognize and respect those rights: 344.
Incidental proceeding: *409, 410, 458.*
Inherent authority: *379, 394, 395, 396, 406.*

Jurisdiction of the Court: 337-338, 344, 346, *412-420*, *457-458*, *464*.
Legal scope: *365-368*, *370*, *374*, *386*, *388-389*, *394*, *397-406*, *409-411*, *458*.
Nature of the evidence to be taken into consideration in relation to — : *421-424*.
New facts on which a fresh — may be based: 337.
Object: 342-343, *356*, *379*, *399*, *455*.
Obligations of conduct of the parties: 329-333, 342-350, *351-352*, *355*, *365-368*, *392-394*, *396-397*, *411-412*, *450-451*, *456*, *461-465*.
Power of the Court to indicate — that are in whole or in part other than those requested: *397*.
Question of the admissibility of media material as evidence in relation to — : *357-358*, *371-373*, *429-430*, *459-461*.
Question of whether in the context of —, the Court may undertake a preliminary appraisal of the quality of evidence: *359-360*.
Question of whether the indication of — is an element inherent in the judicial function of the Court: *374*, *376-379*, *394-397*, *406*.
Requirement that the Court should leave unaffected the right of each party to dispute the facts alleged against it, to challenge the attribution to it of responsibility for these facts, and to submit arguments in respect of the merits: 347, *410-412*, *421*.
Right of a party to apply to the Court for a revocation or modification of — : 335, 337.
Rights sought to be protected: 342-344, 345, 346, *351*, *360*, *458*.
Risk of irreparable prejudice: 19, 336, 342, *346*, *377*, *379*, *389*.
Special functions of the Security Council in relation to decisions of the Court both under Article 94, paragraph 2, of the Charter and under Article 41, paragraph 2, of the Statute: *402*.
Urgency: 8, 9, 337, 346, *364*, *383*, *399*, *400*, *408*, *410*, *411*, *412*, *457*, *460*.
Violation of the Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide adopted by the General Assembly of the United Nations on 9 December 1948: 7-8.
See also *Burden of proof*; *Discretionary power of the International Court of Justice*; *Evidence*; *International representation*.

Q

Questions put by Members of the Court: 11, 41, 335, 348.

R

Reasonableness: *128*, *151*, *354*, *363*, *364*, *424*.
Criterion of — : *368*.
Equity and need for — : *249*.
Interpretation: *179*, *193*, *376*, *454*.
Proportionality: *161*.
Reasonable and equitable share: *249*.
Reasonable conduct: *276*.
Reasonable modifications of the rule of equidistance linked to special circumstance(s): *122*, *140*, *141*, *153*, *188*, *189*.
— requires that the realities of a situation, as it affects the parties, be taken

into account, particularly with regard to the application of the rule of equidistance and possible exceptions to it: *189*.
Reasonable ratio that should be apparent from a delimitation in accordance with equitable principles: 67, 70, *161*, *167-171*, *177*, *183*, *223*, *273*, *308*.
Rule of common law: *195*, *196*.
See also *Unreasonable result*.

Registrar of the International Court of Justice:

Communication to the parties: 9, 334.
Notification of the filing of an Application to States other than the parties to a dispute which appear to be parties to a convention: 9.
Notification to the other party of the filing of a request for the indication of provisional measures: 9, 333.
Transmittal of a certified copy of an Application to the other party: 9, 41.
Transmittal of copies of an Application instituting proceedings to the Secretary-General of the United Nations, the Members of the United Nations and any other States entitled to appear before the Court: 9, 41.
Transmittal to a party of a request from the other party relating to the fixing of a procedural time-limit: 35.

Relative effect of *res judicata* (Principle of the —):

See *Res judicata*.

Relevant circumstance(s):

Concept: 62-63, 70, *121*, *127*, *128*, *147-149*, *189*, *235*, *245*, *261*, *267-273*, *301-302*.
Disparity between the lengths of coasts as —: 65-70, *171*, *272*.
Effect of — in a maritime delimitation: 44, 62, 63, 65, 66, *104*, *107*, *108*, *119*, *128*, *130*, *153*, *154*, *157*, *164*, *172*, *174*, *190*, *215*, *220*, *223*, *263*, *266*, *267*, *292*, *293*, *301*, *303*.
Proportionality as a —: *172*.
Question of whether access to the fishery resources of an area of overlapping claims constitutes a —: *114*, *116*, *117*, *268*.
Relationship between — and special circumstance(s): 44, 68, *88*, *107*, *108*, *109*, *110*, *111*, *147-149*, *189*, *235*, *273*, *301-303*, *305*.
Tendency towards assimilation between — and special circumstances: 62, *121*, *144*, *222*, *305*.
See also *Continental shelf*; *Equidistance (Method or principle of —)*; *Lengths of coasts*; *Maritime delimitation*; *Median line*; *Special circumstance(s)*.

Removal of a case:

See *General List of the International Court of Justice*.

Reparation (Obligation to effect —):

Situation of Bosnia and Herzegovina, at a given point in time, in which no reparation could efface the results of conduct which the Court might rule to have been contrary to international law: 349.

***Res judicata* (Principle of —):**

Relative effect: *87*, 344, 398, 402, 403.

Revisionism: *133.*

Rock: *84.*

Definition: *84, 299.*
Distinction between a — and an island: 73, 74, *84.*
Ignoring the presence of a — when drawing a median line: *124, 177, 178.*
Inability to attract exclusive economic zone and continental shelf entitlements: *269.*
Question of whether Jan Mayen is a — or an island: *126, 291, 299, 300.*
See also *Maritime delimitation; Island; Islet.*

Roman law: *224-227, 274, 378.*

Rule-making power of the International Court of Justice: *397.*

Rules of the International Court of Justice: *210, 285,* 334, 337, *356, 357, 377, 379, 380, 381, 383, 394, 395, 396, 400, 406, 409, 410, 416.*

Article 13, paragraph 3: 470.
Article 31: 29.
Article 39: 319.
Article 40: 319.
Article 42: 9.
Article 43: 9.
Article 44: 29, 32, 35, 319.
Article 44, paragraph 3: 470.
paragraph 4: 470.
Article 45, paragraph 2: 316.
Article 46: 319.
Article 49, paragraph 3: 316.
Article 53: 41.
Article 56: 41.
Article 57: *382.*
Article 61, paragraph 4: 41.
Article 65: *459.*
Article 66: *459.*
Article 67: *459.*
Article 73: 3, 9, 325, 329, 331, 332, *394, 416.*
Article 73, paragraph 2: 7, 9, 333, *455.*
Article 74: 3, 7, 9, 325, 329, 332, 333, *394, 399, 409.*
Article 74, paragraph 3: 335, 337.
paragraph 4: 333.
Article 75: 3, 7, 325, 329, 332, 333, *394, 397.*
Article 75, paragraph 1: 333, 334, 336, *421.*
paragraph 2: 22, 347, *383.*
paragraph 3: 337, *412.*
Article 76: 325, 337, *394.*
Article 76, paragraph 1: *383.*
paragraph 3: *383.*
Article 78: 7, 329, *367.*
Article 88: 322.

Rules of the Permanent Court of International Justice:

Travaux préparatoires: 381-382.

S

St. Croix boundary arbitration: *194*.

Security (Considerations of —):

See *Maritime delimitation*.

Security Council of the United Nations:

Functions: 19.
Legal scope of a resolution of the — acting under Chapter VII of the Charter: *436-442*.
Question of the opposability to the — of a rule of *jus cogens*: *440*, *441*, *447*.
Question of the situation of third States in relation to a provision of a resolution of the — that conflicts with a rule of *jus cogens*: *442*.
Relations between the — and the Court: 19, *402-406*.
Relations between the — and the General Assembly: 19.
Resolution 713 (1991): 6, 327, 328, 345, *436*, *437*, *439*, *441*, *442*, *447*.
Resolution 752 (1992): *426*.
Resolution 757 (1992): 12.
Resolution 777 (1992): 12, *437*, *438*.
Resolution 780 (1992): *351*.
Resolution 808 (1993): 348, *404*.
Resolution 819 (1993): 348, *392*, *404*.
Resolution 820 (1993): *429*.
Resolution 827 (1993): 348.
Resolution 859 (1993): 348, *404*, *451*.
Special functions in relation to decisions of the Court, under both Article 94, paragraph 2, of the Charter and Article 41, paragraph 2, of the Statute: *402*.

Self-defence: 345, *403*, *404*.

Silence: *363*.

Single line of maritime delimitation:

Competence to establish a —: *197-202*.
Question whether what is required is a — or two lines: 56, 57, 59, 61, 62, 68, *91*, *100*, *109-110*, *114-115*, *116-117*, *281*, *285-289*, *304*.

Slovak Republic:

Special Agreement with the Republic of Hungary to submit to the Court the case concerning the Gabčíkovo-Nagymaros project: 319-320.

Soviet law: *274*, *378*.

Special Agreement between Hungary and Slovakia for submission to the International Court of Justice of the differences between them concerning the construction and operation of the Gabčíkovo-Nagymaros barrage system, signed and ratified at Brussels on 7 April 1993 and 28 June 1993 respectively: 319-320.

Special circumstance(s):

Combination of equidistance and —: 56, 58, 60-61, *83*, *88*, *102*, *103*, *106*, *121*, *122*, *128*, *130*, *137*, *138*, *139*, *143*, *144*, *145*, *146*, *149*, *151*, *152*, *153*, *154*, *156*, *157*, *158*, *215*, *250*, *259*, *260*, *261*, *264*, *266*, *300*, *303*.

Concept: 62, *121-123*, *143*, *147-149*, *153*, *188-190*, *235*, *266-267*, *273*, *300*, *302*.
Disparity between the lengths of coasts as a —: 66, 68, *123*, *159*, *175*, *180*, *188*, *190*, *305*, *306*.
Effect of — in a maritime delimitation: 44, 49-50, 52, 54, 60, 61-62, 63, 70, *116-117*, *157*, *307*, *312*.
Islands: *122-123*.
Question of the existence of —: *52*.
Question of whether Jan Mayen constitutes a —: 64, *188*, *189-190*, *299-300*.
Question of whether the relationship between Jan Mayen and Greenland constitutes a —: *189-190*.
Relationship between — and relevant circumstances: *44*, *68*, *88*, *107*, *108*, *109*, *110*, *111*, *147-149*, *189*, *235*, *273*, *301-303*.
Taking — into account in a maritime delimitation: *54*, *60*, *61*, *62-63*, *307*.
Tendency towards assimilation between — and relevant circumstances: 62, *121*, *144*, *222*, *305*.
See also *Continental shelf*; *Equidistance (Method or principle of —)*; *Lengths of coasts*; *Maritime delimitation*; *Median line*; *Relevant circumstance(s)*.

Spitzbergen: 76.

State practice: 48.

Application of the Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide (9 December 1948): *445*.
Delimitation of the continental shelf according to equitable principles: *220*, *232*, *258*, *295*.
Element of international customary law: *227*, *242*, *283*.
Maritime delimitation: 48, 64, 65, 67, 77.
Partial effect given to islands for equidistance purposes: *270-271*.
Preference given to a single line of maritime delimitation: *287*.
Principle of equidistance: 61, 67, *265*.
Single line of maritime delimitation: *287*, *288*.

Statute of the International Court of Justice: 4, 12, 17, 23, *210*, *240*, *242*, *356*, *357*, *367*, *377*, *378*, *379*, *380*, *386*, *387*, *388*, *389*, *395*, *396*, *399*, *406*, *409*, *410*, *416*.

An integral part of the Charter of the United Nations: *242*.
Article 9: *273*, *274*.
Article 20: *408*.
Article 30: *285*, *400*.
Article 31, paragraph 2: 41.
Article 34, paragraph 3: 9.
Article 35: 3, 14, *325*.
Article 35, paragraph 1: 12.
Article 36: 3, *209*, *325*.
Article 36, paragraph 1: *112*, *113*, *114*, *209*, *210*.
paragraph 2: 41, *112*, *114*, *203*, *204*, *208*, *209*, *210*, *284*, *412*.
paragraph 6: *284*.
Article 37: *340*.
Article 38: 59, 61, *108*, *121*, *127*, *227*.
Article 38, paragraph 1: *105*, *132*, *235*, *237*, *238*, *283*.
paragraph 2: *113*, *114*, *193*, *200*, *227*, *230*, *297*.
paragraph 4: 9.
Article 40: 9, 319.

Article 40, paragraph 1: *284*.
paragraph 2: 41.
paragraph 3: 9.
Article 41: 3, 7, 9, 16, 19, 21, 22, 23, 325, 329, 331, 332, 342, 345, 346, 347, *351*, *356*, *366*, *370*, *373*, *377*, *378*, *379*, *381*, *382*, *386*, *394*, *395*, *397*, *398*, *416*, *452*, *454*, *455*, *457*, *458*.
Article 41, paragraph 1: *360*, *365*, *366*, *377*.
paragraph 2: *402*.
Article 48: 3, 29, 32, 35, 316, 319, 322, 325, 470.
Article 57: *353*.
Article 58: *398*.
Article 59: *87*, 344, *398*, *402*, *403*.
Article 60: *383*, *398*, *402*, *403*.
Article 63, paragraph 1: 9.
Article 66, paragraph 2: 467.
Article 74, paragraph 3: *397*.
Article 75: *397*.
Article 75, paragraph 1: *397*.
paragraph 2: *397*.

Statute of the Permanent Court of International Justice: *237*, *382*.

Article 34: *227*.
Article 35: *228*.
Article 35, paragraph 3: *228*, *229*.
Article 38: *227*, *229*.
Article 38, paragraph 1: *237*.
Article 41, paragraph 1: *365*.
Article 48: *382*.
Article 53: *382*.
Travaux préparatoires: 227-230, *380*, *381-382*, *387-388*.

Subsequent practice:

See *Interpretation*.

Succession of States: 320.

Treaty: 340.

T

Taking of evidence:

See *Evidence*.

Terminology of international law: 63, 73, *237*, *292*, *297*.

Terrestrial boundary delimitation:

Judicial propriety of a —: *202-210*.

Territorial jurisdiction:

Exclusive territorial control exercised by a State within its frontiers and available methods of proof: *424*.

Territorial sea:

Definition: *93*.
Width of the —: *96*, *102*.

Territory:

Territorial control exercised by a State: *424*.
Prohibition of the use of force for the acquisition of —: *434-435*.

Third State(s):

Effects of the claims of — in the delimitation of the maritime jurisdictions of two States: 68.
Situation of a — with respect to a provision of a Security Council resolution that conflicts with a rule of *jus cogens*: *442*.
— not bound to recognize and respect rights preserved by provisional measures: 344.
See also *Maritime delimitation*; Res judicata *(Principle of —)*.

Title:

See *Area of overlapping claims in the case concerning* Maritime Delimitation in the Area between Greenland and Jan Mayen (Denmark *v.* Norway); *Area of overlapping entitlements in the case concerning* Maritime Delimitation in the Area between Greenland and Jan Mayen (Denmark *v.* Norway); *Maritime delimitation*; *Opposability*.

Total allowable catch:

See *Fishery resources*.

***Travaux préparatoires*:**

Charter of the United Nations: *241*, *402*.
Convention on the Continental Shelf (1958): *101*, *121*, *122*, *123*, *124*, *143*, *148-149*, *154-157*.
National legislation: 54.
Rules of the Permanent Court of International Justice: *381-382*.
Statute of the Permanent Court of International Justice: *227-230*, *380*, *381*.
United Nations Convention on the Law of the Sea (1982): 62, 69, *88*, *95*, *101*, *102-103*, *106-108*, *110*, *128*.

Treaties and conventions:

See *Agreement concerning the Delimitation of the Continental Shelf between Denmark and Norway (8 December 1965)*; *Charter of the United Nations*; *Convention on the Continental Shelf (Geneva, 1958)*; *Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide (9 December 1948)*; *Convention on the Territorial Sea and the Contiguous Zone (Geneva, 1958)*; *Geneva Conventions of 12 August 1949 for the Protection of Victims of War*; *Treaty between the Allied and Associated Powers and the Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes (Saint-Germain-en-Laye, 10 September 1919)*; *United Nations Convention on the Law of the Sea (1982)*; *Vienna Convention on the Law of Treaties (1969)*; *Vienna Convention on Succession of States in respect of Treaties (1978)*.

Treaty:

Principles of interpretation: *136, 143, 158.*

Treaty between the Allied and Associated Powers and the Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes (Saint-Germain-en-Laye, 10 September 1919): 339, 340, *413, 414-415.*

Treaty obligations: *136, 151.*

Truman Proclamation (28 September 1945): *97, 258, 288, 294, 295.*

See also *Continental shelf.*

U

Unilateral action:

Requirement that a — of a party should not anticipate a judgment of the Court, to the detriment of the principle of equal treatment of the parties: *376, 377, 379.*

United Nations:

Organ of the —: 13, 22, *423, 439, 464.*
Principal organ of the —: 19, *390.*
Spirit and aims of the —: 23, 348, *422, 440.*
Subsidiary organ of the —: 13.
See also *Charter of the United Nations; General Assembly of the United Nations; International Court of Justice; Security Council of the United Nations.*

United Nations Conference on International Organization (San Francisco, 1945): *241.*

United Nations Conference on the Law of the Sea (First —, 1958): 62, *92, 93, 94, 97, 102-103, 113, 122, 123, 141, 149, 153, 155, 156,* 198, *266, 298.*

United Nations Conference on the Law of the Sea (Third —, 1973-1982): 38, 55, 62, 69, *87, 88, 90, 94, 95, 98, 99, 106, 107, 108, 109, 110, 125, 128, 242, 258, 259, 261, 265, 278, 287, 298, 311.*

United Nations Convention on the Law of the Sea (1982): 59, 73, *84, 92, 95, 96, 99, 101, 105, 106, 108, 110, 111, 112, 131, 132, 134, 135, 163, 166, 203, 257, 260, 265, 270, 282, 286, 288, 298.*

Article 55: 59.
Article 56, paragraph 3: *110, 287.*
Article 58, paragraph 1: *132.*
Article 74: *106-108, 109, 111, 113, 151, 224, 234, 259, 265, 282, 287.*
Article 74, paragraph 1: 59, *222.*
Article 76: *134, 135.*
Article 83: *106-108, 109, 111, 113, 132, 183, 224, 234, 259, 265, 283, 287.*
Article 83, paragraph 1: 59, *151, 222.*

Article 101, paragraph 1: *84*.
paragraph 2: *84*.
Article 121: *126*, *269*, *291*, *299*.
Article 121, paragraph 3: 73, 65, *84*.
paragraph 2: *84*.
Article 287: *132*.
Article 308, paragraph 1: *84*.
Article 311: *132*.
Annex V: *113*.
Entry into force: 59, *84*, *131*.
Equity in the — *260-261*.
Travaux préparatoires: *62*, *69*, *88*, *95*, *100*, *101*, *102-103*, *106-108*, *110*, *128*.

United Nations Peace-keeping Forces in Bosnia and Herzegovina: 333, *446*, *448*.

United States of America:

Application filed by the Islamic Republic of Iran instituting proceedings against the — (2 November 1992): 35.

Universal Declaration of Human Rights (1948): 20, 343.

Article 1: 4-5, 326.
Article 2: 4-5, 326.
Article 3: 4-5, 326.
Article 4: 4-5, 326.
Article 5: 4-5, 326.
Article 6: 4-5, 326.
Article 7: 4-5, 326.
Article 8: 4-5, 326.
Article 9: 4-5, 326.
Article 10: 4-5, 326.
Article 11: 4-5, 326.
Article 12: 4-5, 326.
Article 13: 4-5, 326.
Article 15: 4-5, 326.
Article 16: 4-5, 326.
Article 17: 4-5, 326.
Article 18: 4-5, 326.
Article 19: 4-5, 326.
Article 20: 4-5, 326.
Article 21: 4-5, 326.
Article 22: 4-5, 326.
Article 23: 4-5, 326.
Article 25: 4-5, 326.
Article 26: 4-5, 326.
Article 28: 4-5, 326.

Unlawful act: *434-435*.

UNPROFOR:

See *United Nations Peace-keeping Forces in Bosnia and Herzegovina*.

Unreasonable result: *282*.

See also *Reasonableness*.

Urgency:

See *Provisional measures (Request for the indication of —).*

V

Vienna Convention on Consular Relations (1963): *400, 401.*

Vienna Convention on Diplomatic Relations (1961): *400, 401.*

Vienna Convention on Succession of States in respect of Treaties (1978): 16.

Vienna Convention on the Law of Treaties (1969): *134.*

Article 7: 11.
Article 53: *440.*

W

Written observations presented to the Court: 9, 11, 21, 317, 330, 334, 335, 345, *353, 355, 358, 360, 361, 363, 418.*

Impact of the presentation of — prior to and during the oral proceedings on the orderly progress of the procedure before the Court and respect for the principle of equality of the parties: 336-337.

Written proceedings:

Orderly progress of — and respect for the principle of equality of the parties: 336-337.

Y

Yugoslavia (Serbia and Montenegro) (Federal Republic of —):

Application filed by Bosnia and Herzegovina instituting proceedings against the — (20 March 1993): 3, 4, 9, 21, 29.
Disintegration: *425-426, 437.*
Request for the indication of provisional measures (first request) by Bosnia and Herzegovina in the proceedings instituted on 20 March 1993 against the —: 7-8, 329-330.
Request for the indication of provisional measures (second request) in the proceedings instituted on 20 March 1993 against the —: 332-333.
Request for the indication of provisional measures by — against Bosnia and Herzegovina in the proceedings instituted on 20 March 1993 by Bosnia and Herzegovina: 334.
See also *Bosnia and Herzegovina; Evidence; Genocide; Intervention; Provisional measures (Request for the indication of —).*

Annexe — Annex

LISTE DES OUVRAGES, ARTICLES ET DOCUMENTS CITÉS[1]

LIST OF WORKS, ARTICLES AND DOCUMENTS CITED[2]

AFCHAR, H., "The Muslim Conception of Law", *International Encyclopedia of Comparative Law*, Vol. II: *276*.

—, "Equity in Musulman Law", in Ralph Newman (ed.), *Equity in the World's Legal System*, 1973: *276*.

ALLOTT, A. N., in Cotran and Rubin (eds.), *Readings in African Law*, 1970: *276*.

ARISTOTLE, *The Nicomachean Ethics*, H. Rackham (trans.), Loeb Classical Library, revised ed., 1934: *250*.

ATIYAH, M. P. S., *Iowa Law Review*, Vol. 65-II, 1980: *195*, *196*.

AUSTIN, J.: *375*.

AZCARRAGA, J. L., "Nuestra Fórmula Matemática", in *La Plataforma Submarina y el Derecho Internacional*, 1952: *257*.

BEAUCHET, L., H. MCRAE and G. NETTHEIM, *Aboriginal Legal Issues*, 1991: *276*.

BERGER, A., *Encyclopaedic Dictionary of Roman Law*, 1952: *227*.

BERMEJO, R., "Les principes équitables et les délimitations des zones maritimes: Analyse des affaires *Tunisie/Jamahiriya arabe libyenne* et du *Golfe du Maine*", *Hague Yearbook of International Law*, Vol. 1, 1988: *207*.

BERNHARDT, P. A., "The Provisional Measures Procedure of the International Court of Justice through *U.S. Staff in Tehran: Fiat Iustitia, Pereat Curia?*", *Virginia Journal of International Law*, Vol. 20, No. 3, 1980: *376*.

BEROLZHEIMER, F., *The World's Legal Philosophies*, 1968: *275*.

BLACK'S LAW DICTIONARY: *227*.

BLECHER, M. D., "Equitable Delimitation of Continental Shelf", *American Journal of International Law*, Vol. 73, 1979: *256*.

BOWETT, D. W., *The Legal Regime of Islands in International Law*, 1978: *199*.

—, *The Legal Regime of Islands in International Law*, 1979: *157*.

—, "The Economic Factor in Maritime Delimitation Cases", in *International Law at the Time of Its Codification: Essays in Honour of Roberto Ago*, Vol. II, 1987: *270*.

BROWNLIE, I., *Principles of International Law*, 1990: *251*.

CAFLISH, L., "The Delimitation of Marine Spaces between States with Opposite or Adjacent Coasts", in R.-J. Dupuy and D. Vignes (eds.), *A Handbook on the New Law of the Sea*, Vol. 1, 1991: *132*.

CAHN, E. N., *The Sense of Injustice*, 1949: *244*.

CAMINOS, H., and M. R. MOLLTOR, "Progressive Development of International Law and the Package Deal", *American Journal of International Law*, Vol. 79, 1985: *261*.

[1] La présente liste est établie sur la seule base des références contenues dans le texte de la langue originale. Pour celles pouvant concerner plus spécifiquement la traduction vers l'autre langue, il convient, au besoin, de se reporter à la page correspondante.

[2] This list has been drawn up solely on the basis of the references given in the text of the original language. For the references that may concern more specifically the translation into the other language, it is advised, when required, to refer to the corresponding page.

CHARNEY, J., "Ocean Boundaries between Nations: A Theory for Progress", *American Journal of International Law*, Vol. 78, 1984: *253*.

CHEMILLIER-GENDREAU, M., "Equity", in Bedjaoui (ed.), *International Law: Achievements and Prospects*, 1991: *235*.

CHENG, B., "Justice and Equity in International Law", Current Legal Problems, 1955: *231*.

—, *General Principles of Law as Applied by International Courts and Tribunals*, 1987: *237*, *238*, *247*.

CHURCHILL, R. R., "Marine Delimitation in the Jan Mayen Area", in *Marine Policy*, Vol. 9, 1985: *199*.

COOK, W. W., *Encyclopedia of the Social Sciences*, ed. Seligman, Vol. 5, 1931: *226*.

CROCKETT, C. H., "The Effects of Interim Measures of Protection in the International Court of Justice", *California Western International Law Journal*, Vol. 6-7, 1975-1977: *375*, *383*.

DAHM, G., *Völkerrechts*, Vol. 1, 1958: *235*.

DE VISSCHER, C., "Contribution à l'étude des sources du droit international", *Revue de droit international et de législation comparée*, Vol. 60, 1933: *235*.

—, *Théories et réalités en droit international public*, trans. P. E. Corbett, Princeton, 1957: *249*.

—, *De l'équité dans le règlement arbitral ou judiciaire des litiges de droit international public*, 1972: *187*, *256*.

DICTIONNAIRE DE LA TERMINOLOGIE DU DROIT INTERNATIONAL, Paris, Sirey, 1960: *292*.

DIJK, P. VAN, *Nature and Function of Equity in International Economic Law*, Grotiana New Series, Vol. 7, 1986: *244*.

DO NASCIMENTO E SILVA, G. E., "Le facteur temps et les traités", *Recueil des cours*, Vol. 154 (1977-I): *134*.

DRIBERG, J. H., "The African Conception of Law", *Journal of Comparative Legislation and International Law*, November 1934: *276*.

DUMBAULD, E., *Interim Measures of Protection in International Controversies*, 1932: *356*, *360*, *368*, *378*.

DUPUY, R.-J., and D. VIGNES, *A Handbook on the New Law of the Sea*, Vol. 1, 1991: *132*.

—, *A Handbook on the New Law of the Sea*, Vol. 2, 1991: *198*.

DWORKIN, R., *Taking Rights Seriously*, 1977: *219*.

ELIAS, T. O., "The Doctrine of Intertemporal Law", *American Journal of International Law*, Vol. 74, 1980: *134*.

—, *The Nature of African Customary Law*, 1956: *276*.

—, *The International Court of Justice and Some Contemporary Problems*, 1983: *384*.

ELKIND, J. B., *Interim Protection: A Functional Approach*, 1981: *374*, *378*, *381*, *382*.

EVANS, M. D., *Relevant Circumstances and Maritime Delimitation*, 1989: *253*.

FACHIRI, A. P., *The Permanent Court of International Justice*, 2nd ed., 1932: *193*.

FITZMAURICE, Sir G., *The Law and Procedure of the International Court*, Vol. II, 1986: *355*, *386*, *395*.

FLEISCHER, C. A., "Fisheries and Biological Resources", in R.-J. Dupuy and D. Vignes, *A Handbook on the New Law of the Sea*, 1991: *198*.

FRIEDMANN, W., *The Changing Structure of International Law*, 1964, citing Hersch Lauterpacht, *Private Law Sources and Analogies*, 1927: *235, 237*.
FULLER, L., *The Morality of Law*, revised ed., 1969: *252*.
GLUCKMAN, M., *The Judicial Process among the Barotse of N. Rhodesia*, 1955: *276*.
—, *Order and Rebellion in Tribal Africa*, 1963: *276*.
GREIG, D. W., "The Balancing of Interests and the Granting of Interim Protection by the International Court", *Australian Year Book of International Law*, Vol. 11, 1991: *379*.
GROTIUS, H., *De Jure Belli ac Pacis*, 1646, Bk. II and Bk. III (Kelsey, trans., *Classics of International Law*, 1925): *239*.
GUMMOW, W. M. C., R. P. MEAGHER and J. R. F. LEHANE, *Equity, Doctrines and Remedies*, 3rd ed., 1992: *188*.
GUYOMAR, G., *Commentaire du Règlement de la Cour internationale de Justice*, 1983: *368*.
HABICHT, M., *The Power of the International Judge to Give a Decision "ex aequo et bono"*, 1935: *193*.
HALSBURY'S LAWS OF ENGLAND, 4th ed.: *356*.
HAMBRO, E., "The Binding Character of the Provisional Measures of Protection Indicated by the International Court of Justice", *Rechtsfragen der Internationalen Organisation, Festschrift für Hans Wehberg zu seinem 70. Geburtstag*, 1956: *377, 378, 383*.
HAMBRUCH, P., *Nauru. Results of the South Seas Expedition*, 1914: *276*.
HAMMARSKJOLD, A., "Quelques aspects de la question des mesures conservatoires en droit international positif", *Zeitschrift für ausländisches öffentliches Recht und Völkerrecht*, Vol. V, 1935: *378*.
HOEBEL, E. A., and K. N. LLEWELLYN, *The Cheyenne Way*, 1941: *276*.
HOLMES, O. W., Jr., "Path of the Law", *Harvard Law Review*, Vol. 10, 1987: *251*.
HOWARD, L. A., "The Third UN Conference on the Law of the Sea and the Treaty Custom Dichotomy", *Texas International Law Journal*, Vol. 16, 1981: *261*.
HUDSON, M. O., *The Permanent Court of International Justice, 1920-1942*, 1943 (1972 reprint): *193, 235, 255, 386, 387, 459*.
INSTITUT DE DROIT INTERNATIONAL (ANNUAIRE DE L'—), 1954, Vol. 45, I: *366*.
JANIS, M. W., "Equity in International Law", *Encyclopedia of Public International Law*, Vol. 7: *214*.
JAYATILLEKE, K. N., "The Principles of International Law in Buddhist Doctrine", *Recueil des cours*, Vol. 120 (1967-I): *275*.
JAYEWARDENE, H. W., *Regime of Islands in International Law*, 1990: *259, 261*.
JENKINS, I., "Justice as Ideal and Ideology", in *Nomos, Justice* 191: *244*.
JENKS, W., *Common Law of Mankind*, 1958: *237*.
JENNINGS, Sir R. Y., "Equity and Equitable Principles", in *Annuaire suisse de droit international*, Vol. XLII, 1986: *192, 214*.
—, "The Principles Governing Marine Boundaries", in *Staat und Völkerrechtsordnung, Festschrift für Karl Doehring*, 1989: *143, 150, 214, 227, 295*.
—, "Law Making and Package Deal", in *Mélanges offerts à Paul Reuter*, 1981: *261*.
JIMENEZ DE ARECHAGA, E., "The Conception of Equity in Maritime Delimitation", in *International Law at the Time of Its Codification: Essays in Honour of Roberto Ago*, Vol. II, 1987: *246, 262*.
KANE, P. V., *History of Dharmasastra*, 1946: *275*.

KELSEN, *The Law of the United Nations*, 1950: *240*.
—, *Was ist Gerechtigkeit?*, 1975: *243*.
KWIATKOWSKA, B., "The International Court of Justice Doctrine of Equitable Principles Applicable to Maritime Delimitation and Its Impact on the International Law of the Sea", in A. Bloed and P. van Dijk (eds.), *Forty Years International Court of Justice: Jurisdiction, Equity and Equality*: *233*.
LAUTERPACHT, Sir H., *The Development of International Law by the International Court*, 1958: *194*, *386*, *457*.
—, *The Development of International Law by the International Court* (rev. ed. 1982, Part II): *198*.
—, *The Development of International Law by the International Court, 1958-1982*: *398*.
—, *Private Law Sources and Analogies of International Law (with Special Reference to International Arbitration)*, 1927: *194*.
—, *The Function of Law in the International Community*, 1933: *194*, 248.
—, *Aspects of the Administration of International Justice*, 1991: *193*.
LAWRENCE, T. J., *The Principles of International Law*, 7th ed., 1930: *139*.
LEHANE, J. R. F., R. P. MEAGHER and W. M. C. GUMMOW, *Equity, Doctrines and Remedies*, 3rd ed., 1992: *188*.
LLEWELLYN, K. N., and E. A. HOEBEL, *The Cheyenne Way*, 1941: *276*.
MACKENZIE, M. K., *Native Hawaiian Rights Handbook*, 1991: *276*.
MAKDISI, J., "Legal Logic and Equity in Islamic Law", *American Journal of Comparative Law*, Vol. 45, 1985: *276*.
MANI, V. S., "Interim Measures of Protection: Article 41 of the ICJ Statute and Article 94 of the UN Charter", *India Journal of International Law*, Vol. 10, 1970: *376*.
MCDORMAN, T. L., P. M. SAUNDERS and D. L. VANDERZWAAG, "The Gulf of Maine Boundary: Dropping Anchor or Setting a Course?", *Marine Policy*, Vol. 9, 1984: *224*.
MCRAE, H., G. NETTHEIM and L. BEACROFT, *Aboriginal Legal Issues*, 1991: *276*.
MEAGHER, R. P., W. M. C. GUMMOW and J. R. F. LEHANE, *Equity, Doctrines and Remedies*, 3rd ed., 1992: *188*.
MOLITOR, M. R., and H. CAMINOS, "Progressive Development of International Law and the Package Deal", *American Journal of International Law*, Vol. 79, 1985: *261*.
MOORE, J. B.: *248*.
—, *International Adjudications Ancient and Modern*, Vol. 2, 1930: *195*.
NADER, L., and J. STARR, "Is Equality Universal?", in R. A. Newman (ed.), *Equity in the World's Legal Systems, A Comparative Study*, 1973, cited in J. I. Charney, "Ocean Boundaries between Nations: A Theory for Progress", *American Journal of International Law*, Vol. 78, 1984: *197*.
NETTHEIM, G., H. MCRAE and L. BEACROFT, *Aboriginal Legal Issues*, 1991: *276*.
NEWMAN, R. A., "The Principles of Equity as a Source of World Law", *Israel Law Review*, Vol. 4, 1996: *275*, *278*, *279*.
NIEMEYER, H. G., *Einstweilige Verfügungen des Weltgerichtshofs, ihr Wesen und ihre Grenzen*, 1992: *378*.
ODA, S., "Delimitation of a Single Maritime Boundary", in *International Law at the Time of Its Codification: Essays in Honour of Roberto Ago*, Vol. II, 1987: *262*.
OPPENHEIM, L., *International Law*, 9th ed., Vol. I: *179*.
PERELMAN, Ch., *Le problème des lacunes en droit*, 1968: *230*.
PEREIRA, L. P. N., *Buddhism and Human Rights*, 1991: *275*.

PINTO, M. C. W., "Maritime Security and the 1982 UN Conference on the Law of the Sea", *Maritime Security. The Building of Confidence*, UNIDIR, 1993: *261*.
POLLOCK, F., *Table Talk of John Selden*, 1927: *126*.
POUND, R., *An Introduction to the Philosophy of Law*, 1930: *195*.
———, "Hierarchy of Sources and Forms in Different Systems of Law", *Tulane Law Review*, Vol. 7, 1933: *195*.
RECUEIL DES COURS / DE L'ACADEMIE DE DROIT INTERNATIONAL DE LA HAYE): *134*, *216*, *275*.
REUTER, P., *Introduction au droit des traités*, 1989: *135*.
———, "Quelques réflexions sur l'équité en droit international", *Revue belge de droit international*, Vol. XV, 1980-1: *187*.
———, "Une ligne unique de délimitation des espaces maritimes?", in *Mélanges Georges Perrin*, 1984: *153*, *199*.
RIPERT, G., "Les règles du droit civil applicables aux rapports internationaux", *Recueil des cours de l'Académie de droit international*, Vol. 44 (1933-II): *216*.
ROBINSON, N., *The Genocide Convention, Its Origins and Interpretation*, The Institute of Jewish Affairs, World Jewish Congress, New York, 1949: *464*.
ROLIN, H. A., "Force obligatoire des ordonnances de la Cour permanente de Justice internationale en matière de mesures conservatoires", in *Mélanges offerts a Ernest Mahaim*, Vol. 2, 1935: *366*.
ROSENNE, S., "The Position of the International Court of Justice on the Foundations of the Principle of Equity in International Law", in A. Bloed and P. van Dijk (eds.), *Forty Years International Court of Justice: Jurisdiction, Equity and Equality*, 1988: *231*, *232*, *242*.
———, *The Law and Practice of the International Court*, Vol. I, 1965: *403*.
———, *The Law and Practice of the International Court*, Vol. II, 1965: *233*, *239*, *396*, *397*.
———, *The Law and Practice of the International Court*, 1985: *383*.
———, *The International Court of Justice*, 1957: *258*, *383*.
ROTHBLATT, M. A., "Satellite Communication and Spectrum Allocation", *American Journal of International Law*, Vol. 76, 1982: *247*.
SACK, P., *Land between Two Laws*, 1973: *276*, *277*.
SALMOND ON *JURISPRUDENCE*, 12th ed., 1966: *382*.
SAUNDERS, P. M., T. L. McDORMAN and D. L. VANDERZWAAG, "The Gulf of Maine Boundary: Dropping Anchor or Setting a Course?", *Marine Policy*, Vol. 9, 1985: *224*, *238*.
SCHACHTER, O., "International Law in Theory and Practice", *Recueil des cours*, Vol. 178 (1982-V): *231*, *245*, *255*, *257*.
SCHWARZENBERGER, G., "Equity in International Law", *Yearbook of World Affairs*, 1972: *249*.
———, *International Law as Applied by International Courts and Tribunals*, Vol. IV: *369*.
SCOTT, J. B., *Hague Court Reports*, 1916: *231*.
SIMPSON, A. W. B., *A History of the Common Law of Contract*, 1975: *275*.
SINCLAIR, Sir I., *The Vienna Convention on the Law of Treaties*, 2nd ed.: *134*.
SNELL'S PRINCIPLES OF EQUITY, 26th ed., 1966: *240*.
STARR, J., and J. NADER, "Is Equality Universal?", in R. A. Newman (ed.), *Equity in the World's Legal Systems. A Comparative Study*, 1973, cited in J. I. Charney, "Ocean Boundaries between Nations: A Theory for Progress", *American Journal of International Law*, Vol. 78, 1984: *197*.
STONE, J., *Human Law and Human Justice*, 1965: *243*, *244*, *282*.

STONE, J., *Legal System and Lawyers' Reasonings*, 1964: *152, 195, 250, 251.*
—, *The Province and Function of the Law*, 1946: *195, 255.*
SZTUCKI, J., *Interim Measures in the Hague Court: An Attempt at a Scrutiny*, 1983: *356, 374, 385.*
TELDERS, B. M., "Opzet van een boek over het internationale recht" ("Outline of a Book on International Law"), in *Verzamelde Geschriften* (Collected Papers), 1948: *216.*
VALLÉE, Ch., "Le droit des espaces maritines", in *Droit international public*, 4th ed., 1984: *148.*
VANDERZWAAG, D. L., T. L. MCDORMAN and P. M. SAUNDERS, "The Gulf of Maine Boundary: Dropping Anchor or Setting a Course?", *Marine Policy*, Vol. 9, 1985: *224.*
VATTEL, E. DE, *Le droit des gens*, Vol. 2: *158.*
VIGNES, D., and R.-J. DUPUY, *A Handbook on the New Law of the Sea*, Vol. 2, 1991: *198.*
VIRALLY, M., "L'équité dans le droit. A propos des problèmes de délimitation maritime", in *International Law at the Time of Its Codification: Essays in Honour of Roberto Ago*, Vol. II, 1987: *253.*
WALDOCK, Sir H., "The Evolution of Human Rights Concepts and the Application of the European Convention on Human Rights", in *Mélanges offerts à Paul Reuter*, 1981: *134.*
WARREN, E., "Toward a More Active International Court", *Virginia Journal of International Law*, Vol. 11, 1971: *159.*
WEERAMANTRY, C. G., "The Importance of Philosophical Perspectives in the Judicial Process", *Connecticut Journal of International Law*, Vol. 6, 1991: *252.*
WEIL, P., *Perspectives du droit de la délimitation maritime*, 1988: *151, 243, 287, 289.*
WEISS, E. B., *In Fairness to Future Generations: International Law, Common Patrimony and Intergenerational Equity*, 1989: *277.*
WILKINSON, C. F., *American Indians, Time and the Law*, 1987: *276.*
YASSEEN, M. K., "L'interprétation des traités d'après la convention de Vienne sur le droit des traités", *Recueil des cours de l'Académie de droit international de La Haye*, Vol. 151 (1976-III): *134.*

TABLE DES MATIÈRES

Page

APPLICATION DE LA CONVENTION POUR LA PRÉVENTION ET LA RÉPRESSION DU CRIME DE GÉNOCIDE

ORDONNANCE DU 8 AVRIL 1993 (MESURES CONSERVATOIRES) 3

Déclaration:

M. Tarassov 26

ORDONNANCE DU 16 AVRIL 1993 29

(Fixation de délais: mémoire et contre-mémoire)

TIMOR ORIENTAL (PORTUGAL c. AUSTRALIE)

ORDONNANCE DU 19 MAI 1993 32

(Prorogation de délai: duplique)

PLATES-FORMES PÉTROLIÈRES (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D'IRAN c. ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

ORDONNANCE DU 3 JUIN 1993 35

(Prorogation de délais: mémoire et contre-mémoire)

DÉLIMITATION MARITIME DANS LA RÉGION SITUÉE ENTRE LE GROENLAND ET JEAN MAYEN

ARRÊT DU 14 JUIN 1993 38

Déclarations:

M. Oda, Vive-Président 83
M. Evensen 84
M. Aguilar Mawdsley 86
M. Ranjeva 87

Opinions individuelles:

M. Oda, Vice-président 89
M. Schwebel 118
M. Shahabuddeen 130
M. Weeramantry 211
M. Ajibola 280

Opinion dissidente:

M. Fischer, juge *ad hoc* 304

CERTAINES TERRES À PHOSPHATES À NAURU (NAURU c. AUSTRALIE)

ORDONNANCE DU 25 JUIN 1993 316

(Fixation de délais: réplique et duplique)

TABLE DES MATIÈRES

PROJET GABČIKOVO-NAGYMAROS (HONGRIE/SLOVAQUIE)

ORDONNANCE DU 14 JUILLET 1993 319
(Fixation de délais: mémoires et contre-mémoires)

CERTAINES TERRES À PHOSPHATES À NAURU (NAURU C. AUSTRALIE)

ORDONNANCE DU 13 SEPTEMBRE 1993. 322
(Radiation du rôle)

APPLICATION DE LA CONVENTION POUR LA PRÉVENTION ET LA RÉPRESSION DU CRIME DE GÉNOCIDE

ORDONNANCE DU 13 SEPTEMBRE 1993 (MESURES CONSERVATOIRES) . . . 325

Déclaration:

M. Oda, Vice-Président 351

Opinions individuelles:

M. Shahabuddeen 353
M. Weeramantry 370
M. Ajibola 390
M. Lauterpacht, juge *ad hoc*. 407

Opinions dissidentes:

M. Tarassov 449
M. Kreća, juge *ad hoc* 453

LICÉITÉ DE L'UTILISATION DES ARMES NUCLÉAIRES PAR UN ÉTAT DANS UN CONFLIT ARMÉ

ORDONNANCE DU 13 SEPTEMBRE 1993. 467
(Fixation de délai: exposés écrits)

APPLICATION DE LA CONVENTION POUR LA PRÉVENTION ET LA RÉPRESSION DU CRIME DE GÉNOCIDE

ORDONNANCE DU 7 OCTOBRE 1993 470
(Prorogation de délais: mémoire et contre-mémoire)

INDEX FRANÇAIS.

INDEX ANGLAIS.

Annexe. Liste des ouvrages, articles et documents cités.

CONTENTS

Page

APPLICATION OF THE CONVENTION ON THE PREVENTION AND PUNISHMENT OF THE CRIME OF GENOCIDE

ORDER OF 8 APRIL 1993 (PROVISIONAL MEASURES) 3

Declaration:

Judge Tarassov 26

ORDER OF 16 APRIL 1993 29

(Fixing of time-limits: Memorial and Counter-Memorial)

EAST TIMOR (PORTUGAL *v.* AUSTRALIA)

ORDER OF 19 MAY 1993. 32

(Extension of time-limit: Rejoinder)

OIL PLATFORMS (ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN *v.* UNITED STATES OF AMERICA)

ORDER OF 3 JUNE 1993 35

(Extension of time limits: Memorial and Counter-Memorial)

MARITIME DELIMITATION IN THE AREA BETWEEN GREENLAND AND JAN MAYEN

JUDGMENT OF 14 JUNE 1993 38

Declarations:

Vice-President Oda. 83
Judge Evensen. 84
Judge Aguilar Mawdsley 86
Judge Ranjeva. 87

Separate opinions:

Vice-President Oda. 89
Judge Schwebel 118
Judge Shahabuddeen 130
Judge Weeramantry 211
Judge Ajibola 280

Dissenting opinion:

Judge *ad hoc* Fischer 304

CERTAIN PHOSPHATE LANDS IN NAURU (NAURU *v.* AUSTRALIA)

ORDER OF 25 JUNE 1993. 316

(Fixing of time-limits: Reply and Rejoinder)

CONTENTS

GABČIKOVO-NAGYMAROS PROJECT (HUNGARY/SLOVAKIA)

ORDER OF 14 JULY 1993 319
(Fixing of time-limits: Memorials and Counter-Memorials)

CERTAIN PHOSPHATE LANDS IN NAURU (NAURU *v.* AUSTRALIA)

ORDER OF 13 SEPTEMBER 1993 322
(Removal from list)

APPLICATION OF THE CONVENTION ON THE PREVENTION AND PUNISHMENT OF THE CRIME OF GENOCIDE

ORDER OF 13 SEPTEMBER 1993 (PROVISIONAL MEASURES) 325

Declaration:

Vice-President Oda 351

Separate opinions:

Judge Shahabuddeen 353
Judge Weeramantry 370
Judge Ajibola 390
Judge *ad hoc* Lauterpacht 407

Dissenting opinions:

Judge Tarassov 449
Judge *ad hoc* Kreća 453

LEGALITY OF THE USE BY A STATE OF NUCLEAR WEAPONS IN ARMED CONFLICT

ORDER OF 13 SEPTEMBER 1993 467
(Fixing of time-limits: written statements)

APPLICATION OF THE CONVENTION ON THE PREVENTION AND PUNISHMENT OF THE CRIME OF GENOCIDE

ORDER OF 7 OCTOBER 1993 470
(Extension of time-limits: Memorial and Counter-Memorial)

FRENCH INDEX.

ENGLISH INDEX.

Annex. List of works, articles and documents cited.

On peut acquérir les publications de la COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE auprès des librairies spécialisées du monde entier. Pour tous renseignements, prière de s'adresser à la *Section de la distribution et des ventes, Office des Nations Unies, 1211 Genève 10 (Suisse)* ou à la *Section des ventes, Nations Unies, New York, NY 10017 (Etats-Unis d'Amérique)*.

Des couvertures mobiles permettant de relier les fascicules du *Recueil des arrêts, avis consultatifs et ordonnances* parus au cours d'une année sont en vente aux adresses ci-dessus.

On peut acquérir les publications de la COUR PERMANENTE DE JUSTICE INTERNATIONALE (1920-1946) auprès de Kraus Reprint Company, Kraus Organization Limited, Route 100, Millwood, NY 10546 (Etats-Unis d'Amérique). Pour tous renseignements, prière de s'adresser à cette société.

The publications of the INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE may be ordered from any bookseller. For information regarding the sale of the Court's publications please write to the *Distribution and Sales Section, Office of the United Nations, 1211 Geneva 10 (Switzerland)*, or the *Sales Section, United Nations, New York, NY 10017 (USA)*.

Loose covers for binding the year's issues in the series *Reports of Judgments, Advisory Opinions and Orders* may be purchased at the above addresses.

The publications of the PERMANENT COURT OF INTERNATIONAL JUSTICE (1920-1946) are obtainable from Kraus Reprint Company, Kraus Organization Limited, Route 100, Millwood, NY 10546 (USA) to which all requests should be addressed.

PRINTED IN THE NETHERLANDS